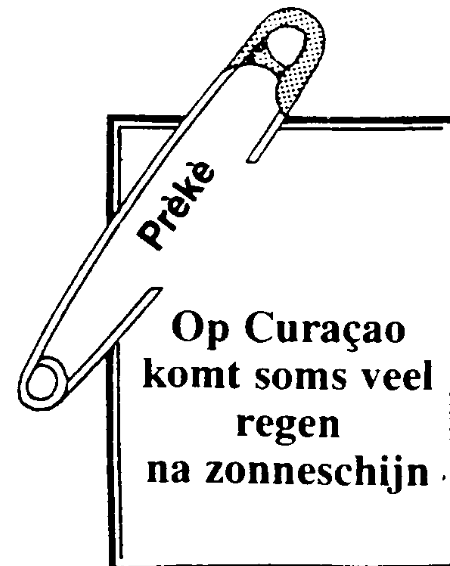


CCMRC ...onderzoek...

AMIGOE

109E JAARGANG — NO.: 93 DONDERDAG 23 APRIL 1992



Sinds maandag al geklaagd door bewoners rampwijk Guadalajara

Honderden slachtoffers bij gasexplosies in stadsriool

GUADALAJARA - Duizenden vrijwilligers proberen in de Mexicaanse stad Guadalajara met hun blote handen nog levende mensen onder het puin vandaan te halen. Het aantal doden als gevolg van de gasexplosies in de tweede stad van Mexico is inmiddels opgelopen tot over de tweehonderd, zo heeft een woordvoerder van het Rode Kruis van de staat Jalisco, waarvan Guadalajara de hoofdstad is, meegedeeld. Overlevenden uit het rampgebied hebben verklaard dat zij vanaf afgelopen maandag bij de autoriteiten hebben geklaagd over de scherpe gasgeur. Er is blijkbaar niets gedaan met deze klacht.

De stoffelijke overschotten liggen opgebaard in het sportcentrum in het stadshart, waar zij door reddingswerkers naar toe zijn gebracht. De explosies in de dichtbevolkte wijk Reforma hebben een enorme schade aangericht. Tientallen huizen en auto's werden verwoest. Auto's kwamen op daken van huizen en in bomen terecht.

Een medewerker van de staat Jalisco meldde dat het aantal gewonden tot 750 is opgelopen. Een deel van de slachtoffers bevindt zich nog onder de ravage die de explosies hebben aangebracht. Voor hun leven wordt gevreesd, aldus de functionaris van het Rode Kruis. Lokale autoriteiten hebben bevestigd dat het gas dat de zeker zeventien explosies heeft veroorzaakt een sterke chemische verbinding was waarbij koolwaterstof vrijkwam. De koolwaterstof, waarvan de herkomst nog niet precies is na te gaan, nestelde zich in hoge concentraties in een van de verzamelbekkens van het stadsriool en kwam tot ontploffing toen de chemische verbinding met zuurstof in aanraking kwam.

Een andere versie voor de aanleiding van de serie ontploffingen is dat er in de olieraffinaderij van het staatsbedrijf Pemex even buiten de stad koolwaterstof is opgehoopt en vervolgens is geëxplodeerd.

Jaime Avalos Medina, woordvoerder van de regering van de staat Jalisco, zei dat een onderzoek wordt ingesteld naar beweringen dat drie bedrijven maandag of dinsdag chemische stoffen of vloeibare gassen in het stadsriool zouden hebben gedumpt. Een journalist van het dagblad El Informador berichtte woensdag dat bewoners van de getroffen wijk dinsdagavond al een sterke gaslucht roken.

SEDERT MAANDAG

Stratenmakers hadden enkele uren eerder ontdekt dat op sommige plaatsen koolwaterstof vrijkwam. De verslaggever zei de informatie te hebben gekregen van enkele ingenieurs van het stratenmakersbedrijf. Na de constatering van het koolwaterstof werd niet besloten de wijk te evacueren. Stratenmakers adviseerden de bewoners de ramen te openen maar stelden dat er geen gevaar was.

Er zijn ook berichten dat sedert maandag al vreemde geuren waren waargenomen door bewoners van de meest getroffen woonwijk. Men kon toen niet achterhalen waar een en ander vandaan kwam. Bij het staatsoliebedrijf PEMEX wees men beschuldigend naar de fabriek Gloria waar men spijsolie vervaardigt en waar kennelijk hexaan-gas was vrijgekomen. Dit heeft eenzelfde werking als benzine onder bepaalde omstandigheden en is licht ontvlambaar. In die buurt hadden de klagers sinds maandag inderdaad gesproken over een penetrante benzinelucht.

De eerste ontploffing deed zich woensdagmorgen voor om tien uur (plaatselijke tijd); de laatste in de nacht van woensdag op donderdag. Het Mexicaanse persbureau Notimex meldde dat er woensdagavond laat nog steeds een sterke gaslucht hing in het deel van de stad waar de explosies zich voordeden. Bewoners van aangrenzende stadsdelen kregen het advies hun huizen te verlaten. De politie arresteerde dertien mensen wegens plunderingen.

SINDS 1984

De Mexicaanse regering stuurde een vliegtuig naar het rampgebied met aan boord vrijwilligers van het staatsoliebedrijf Pemex, speurhonden en instrumenten waarmee de zich nog onder het puin bevindende slachtoffers eventueel kunnen worden gered. President Carlos Salinas de Gortari spoedde zich woensdagavond naar Guadalajara en kondigde aan dat hij zo snel mogelijk een bezoek zal brengen aan de ziekenhuizen, waar de slachtoffers van de ramp liggen. Salinas de Gortari wilde zich niet uitlaten over de mogelijke oorzaak van de ramp. Hij was van mening dat de regering van de staat Jalisco vragen betreffende de ramp moet beantwoorden.

De gasontploffing in Guadalajara is de ernstigste in Mexico sinds 1984. In dat jaar werden meer dan vierhonderd mensen gedood door ontploffingen in een gasdepot in de buitenwijken van de Mexicaanse hoofdstad.

GROTE VERWARRING

Enkele uren na de ontploffingen heerste nog grote verwarring in de straten van Guadalajara en dan men name in de dichtbevolkte wijk Reforma, in het zuidoosten van de stad. "Er was een lek van gas, dat zich verspreidde via het riool", aldus Agustin Rons van het Rode Kruis. "Sommige gebouwen zijn met de grond gelijk gemaakt, alsof er een aardbeving is geweest". Ooggetuigen verklaarden dat tientallen huizen, een hotel en tientallen auto's door de explosies zijn verwoest.

Eenheden van de cavalerie en genie van de Mexicaanse strijdkrachten zijn inmiddels in Guadalajara aangekomen voor reddingswerk. Het Rode Kruis heeft de plaatselijke bevolking opgeroepen mee te helpen bij het verzorgen van de gewonden en het bergen van de doden.

Ramp in Guadalajara



■ *GUADALAJARA - Bij explosies in de Giante straat in de Mexicaanse stad Guadalajara zijn tientallen mensen om het leven gekomen. Er raakten er zo'n zeshonderd gewond. Volgens de autoriteiten werd de ramp veroorzaakt door chemische stoffen welke zich in het rioleringssysteem bevonden. (AFP-satellietfoto)*

De Klerk: Algemeen kiesrecht

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk heeft donderdag voorgesteld alle Zuidafrikaanse burgers - blank en zwart - kiesrecht te verlenen. Zij dienen vervolgens op korte termijn van het recht gebruik te maken om een nieuwe "uitvoerende raad" te kiezen.

Deze uit vijf personen tellende raad moet het bestuur over het land overnemen gedurende de overgangsperiode naar een democratische non-raciale samenleving. De Klerk verklaarde in het parlement dat het voorzitterschap van de interimraad elke zes maanden zal rouleren. De min of meer als overgangsregering functionerende raad neemt volgens het voorstel van De Klerk de functies over van het staatshoofd en het hoofd van de regering. De voorzitter van de raad krijgt de titel "president" en zal alle ceremoniële functies van het huidige staatshoofd overnemen. De leden van de raad zijn afkomstig uit de drie tot vijf grootste politieke partijen van het land.

Let it rain ....



■ *WILLEMSTAD — Het is waar: regen is voorpaginanieuws op Curaçao. Het was vanochtend vroeg weer even heel nat en lekker fris op het eiland, dat de laatste maanden behoorlijk te lijden heeft gehad van de droogte. Deze foto, geschoten op Mahaai, spreekt voor zich...*

Geen slachtoffers, weinig schade:

Zware beving treft zuiden van Californië

LOS ANGELES - Het zuiden van de Amerikaanse staat Californië is woensdagavond laat getroffen door een aardbeving. Flatgebouwen in het centrum van Los Angeles stonden te trillen op hun grondvesten, maar er werd slechts geringe schade aangericht. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

Toch was de aardbeving, volgens het Californian institute of technology 6.1 op de schaal van Richter, in wijde omtrek waarneembaar. Meldingen van aardschokken kwamen binnen uit Las Vegas en uit plaatsen aan de grens met de staten Nevada en Arizona. In het zuiden van Californië, aan de Mexicaanse grens, werden de aardschokken eveneens gevoeld.

Een Amerikaanse seismoloog schatte de kans op tien procent dat een dezer dagen een krachtiger aardbeving plaatsheeft.

Pro-Syrië en Iran-groepen afzijdig:

Libanon totaal verlamd door algemene staking

BAYRUT - "Wij hebben honger, wij willen eten" riep woensdag een woedende menigte in Bayrut. Uit protest tegen de ineengestorte economie en een gierende inflatie trokken in de hoofdstad en verscheidene andere Libanese steden duizenden mensen de straat op.

Een oproep voor een algemene staking van het Algemeen vakverbond van Libanese werknemers vond woensdag massaal navolging. Alleen pro-Syrische partijen en de Hezbollah (Partij van God) die aan de kant van Iran staat, deden niet mee aan de staking. Het was voor de tweede keer binnen een week dat er uit protest tegen de economische problemen en de enorme geldontwaarding werd gestaakt. Naar schatting twintigduizend mensen deden in Bayrut mee aan een demonstratie tegen de pro-Syrische regering van premier Omar Karami. Ook in andere grote steden, zoals Tripoli, Zahlah, Sidon en Tyrus, werd betoogd.

De handel in buitenlandse valuta in Bayrut lag eveneens stil en de Centrale bank maakte woensdag geen nieuwe koers van het pond tegenover de dollar bekend. Het Libanese pond, dat voor het uitbreken van de burgeroorlog in 1975 als een van de sterkste valuta van het Midden-Oosten gold, wordt met de dag minder waard. Dinsdag bereikte het een record-dieptepunt toen het sloot op 1.545 pond tegen één dollar. Een dag eerder lag de koers nog 4,5 procent hoger. Het pond heeft sinds februari, toen de Centrale bank zijn pogingen staakte de munt te steunen, 43,1 procent van zijn waarde verloren.

Regeringsfunctionarissen wijten de economische crisis aan het uitblijven van financiële hulp die door Arabische en Westerse landen na het einde van de burgeroorlog in 1990 was beloofd. De regering zou zich dezer dagen buigen over een rapport van toonaangevende economen om de problemen in het land op te lossen. Deze deskundigen hebben de regering voorgesteld te snoeien in de overheidsuitgaven, twintig procent van haar personeel te ontslaan, het begrotingstekort terug te dringen, de belastinginning te verbeteren en de douanetarieven te verhogen.

KLM kan op Cuba gaan vliegen

SCHIPHOL - De KLM mag een lijndienst gaan onderhouden naar Cuba. Dat heeft het bedrijf woensdag bekendgemaakt.

De luchtvaartmaatschappij heeft toestemming om tweemaal per week een retourvlucht uit te voeren met een Boeing 747 of een DC-10. Delegaties van de Cubaanse en de Nederlandse regering hebben daarover de afgelopen week in Havanna overeenstemming bereikt. De KLM vloog in oktober 1962 voor het laatst naar Cuba. Sinds november vorig jaar vliegt Martinair Holland al naar Cuba. Daarbij gaat het echter niet om een lijndienst maar om (ongeregeld) vakantievervoer. De KLM zal voor 1993 waarschijnlijk geen gebruik maken van de verworven rechten omdat daarvoor de vliegtuigen en bemanningen ontbreken.

Nederlandse kabinet: Deel begrotingsprobleem opgelost

DEN HAAG - Het Nederlandse kabinet heeft woensdagnacht de problemen rond de begroting voor volgend jaar voor een deel opgelost.

De bewindslieden stemden in met een voorstel van premier Lubbers en minister Kok (Financiën) voor de verdeling van 1,4 miljard aan bezuinigingen over de departementen. Maar over het politiek gevoelige punt van de koppeling, de koopkracht en de lastenverlichting is nog geen begin van overeenstemming bereikt. Het is de bedoeling dat het kabinet hierover vrijdag een besluit neemt.

Geen van de ministers heeft woensdag een voorbehoud gemaakt tegen het gezamenlijke voorstel van Lubbers en Kok, aldus kringen rond het kabinet. Dat neemt niet weg dat met name minister Ter Beek (Defensie) de nodige moeite heeft met de nu gekozen oplossing. Voor minister Ritzen (Onderwijs) had het overleg een bevredigende afloop: Hij hoeft minder te bezuinigen. Naar eigen zeggen houdt Ritzen hiermee geld over om iets te doen aan de achterstand van de salarissen in het onderwijs.

De ministerraad werd woensdag geconfronteerd met nieuw cijfermateriaal over de sociale zekerheid. Deze cijfers zouden een tegenvallend beeld laten zien van de koopkrachtontwikkeling. Het kabinet vond het daarom niet verantwoord woensdag al een besluit te nemen over de koppeling en de discussie uit te stellen tot vrijdag. Vice-premier Kok kan wegens dit extra kabinetsberaad niet naar de IMF-vergadering in Washington.

SAN SALVADOR - Bij het verongelukken van een vrachtauto in El Salvador zijn 24 mensen omgekomen. Er raakten er veertig gewond. De vrachtwagen vervoerde arbeiders die werkzaam waren bij een brugproject. In rotsachtig gebied vloog het voertuig uit de bocht, waarna de chauffeur de macht over het stuur verloor. Een en ander gebeurde bij het passeren van een stilstaande autobus. De ramp deed zich voor bij San Vicente op vijftig kilometer ten oosten van San Salvador.

Suriname halveert reis-deviezen

PARAMARIBO - De schaarste aan harde valuta heeft de Surinaamse bankiersvereniging doen besluiten het uit te keren bedrag aan reisdeviezen te halveren tot 125 dollar per klant. Dat hebben bronnen binnen het bankwezen in Paramaribo woensdag bevestigd.

Het ministerie van Financiën en de Centrale bank van Suriname (CBS) hebben de maatregel geaccepteerd, maar geven vooralsnog geen commentaar. De particuliere banken kunnen niet voldoende vreemd geld kopen bij de CBS om hun cliënten van het jaarlijks toegestane volle pond aan reisdeviezen, 250 dollar te voorzien. De door de overheid ingestelde deviezencommissie geeft echter nog steeds vergunningen voor dat bedrag af.

Den Haag wijst vier Russen als spion uit

DEN HAAG - Nederland heeft vier Russen uitgewezen op verdenking van spionage, zo heeft Buitenlandse zaken in Den Haag donderdag desgevraagd bevestigd. Het zijn drie journalisten en een handelsattache, die inmiddels het land hebben verlaten.

De Russische ambassade in Den Haag zou al geruime tijd geleden zijn gewaarschuwd dat Yevgeni Kleschkov van het persbureau Itar-Tass, Leonid Lipojakov van het persagentschap Novosti, en Leonid Chernushkur van de Komsomolskaya Pravda zouden worden uitgewezen in verband met hun activiteiten voor de inlichtingendienst.

Hun uitwijzing, en die van een handelsattache, zou geen verband houden met de recente uitwijzing door België van vier Russen onder wie twee diplomaten, en de arrestatie in Frankrijk van vijf Fransen die zich schuldig zouden hebben gemaakt aan spionage voor de Sovjetunie/Rusland.

Initiatief Freek de Jonge

Stichting Christoffel Fonds 1992 een feit

WILLEMSTAD — Het geesteskind van de Nederlandse cabaretier Freek de Jonge, de Stichting Christoffel Fonds '92, leidt sinds 15 april een officieel bestaan. Op die datum werd ten kantore van notaris mr. M. L. Alexander het dagelijks bestuur van de stichting geïnstalleerd. Tevens werd de stichtingsakte gepasseerd en gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel.

Het dagelijks bestuur, bestaande uit Carmabi-directeur W. Bakhuis (voorzitter), Carmabi-adjunct-directeur D. Debrot (secretaris) en mededirecteur van accountantskantoor Bakhuis Curiel en partners, W. Curiël (penningmeester), hoopt zeer binnenkort het bankrekeningnummer bekend te kunnen maken, waarop giften ten behoeve van het Christoffelpark kunnen worden gestort.

Zoals bekend stelde de cabaretier Freek de Jonge vorig jaar augustus al een deel van de gage van zijn Antilliaanse tournee en de opbrengst van een benefietconcert (samen een slordige elf mille) ter beschikking van het door hem gekozen goede doel: het veilig stellen van de toekomst van het Christoffelpark op Bandabao.

In zijn kielzog kwamen er van diverse Curaçaose bedrijven en instellingen financiële toezeggingen voor meer dan een ton. Zodra er een bankrekeningnummer is, zullen die toezeggingen eindelijk kunnen worden hardgemaakt. Het oprichten van de stichting had echter de nodige voeten in de aarde.

De bedoeling is met de binnenkomende gelden onder meer gronden te kunnen verwerven in de directe omgeving van het park, zodat een evenwichtiger natuurbeheer mogelijk wordt. Ook zal de nieuwe stichting zich hard maken voor een beter onderhoud en voor de status van het Christoffelpark als Nationaal Park.

Freek de Jonge, die vorige maand een succesvolle reeks voorstellingen gaf in Zuid-Afrika, was hier vorig jaar op een tournee, georganiseerd door Caribbean Eventures, een dochteronderneming van CMC. De publiciteit rond die tournee en rond zijn initiatief voor het Christoffelpark was en is in handen van Caribbean Media Consultants.

Eindelijk....regen!





***WILLEMSTAD** — Eindelijk.... regen! Veel regen. De meeste inwoners van Curaçao - en in mindere mate ook Aruba en Bonaire - werden vanochtend opgeschrikt door een fikse regenbui die gepaard ging met onweer. Een frisse afwisseling na lange maanden van uitzonderlijk droog en warm weer. Regen betekent jammergenoeg nog altijd wateroverlast (zie elders in deze editie). Een van de foto's toont de Ajaxweg op Jongbloed die vanochtend vroeg veel weg had van een rivier. Op de andere prent... de paraplu's konden weer uit de kast.*

Hotelschool Den Haag helpt Curaçaose hotels

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Hotelschool Den Haag gaat drie hotel- en toerisme-organisaties op Curaçao helpen bij een grootschalig trainingsproject. Ook het Management Adviescentrum van de Hoge Hotelschool Maastricht verleent medewerking. Zo meldt de Haagse Courant van 15 april.

Gedurende het project, dat in totaal vier jaar duurt, worden meer dan 55 cursussen op Curaçao gegeven, bestemd voor management, afdelingshoofden en supervisors van alle hotels op Curaçao. Daarna wordt een leerlingenstelsel in de hotellerie van Curaçao ingevoerd. Gedurende het project worden twee medewerkers van de Hotelschool op Curaçao gestationeerd.

De Haagse Hotelschool is al langer aanwezig op Curaçao. Men voert er sinds drie jaar het interim-management van het Curaçao Hotel and Tourism Training Center, een soort hotelschool. Aan die activiteiten heeft de school deze recente opdracht te danken.

Het doel van het project is de kwaliteit van de toeristenindustrie te verbeteren. "Men maakt zich op Curaçao zorgen over de kwaliteit van de dienstverlening in het toerisme. Deze industrie vormt een belangrijke bron van inkomsten, en wordt ook steeds belangrijker voor het eiland", aldus R.J. Reuland van de afdeling Training & Consultancy van de Hotelschool Den Haag. "Ze hebben echter zelf goed in de gaten dat er op dit moment wat aan de dienstverlening schort. Ze hebben geen goed beeld van wat de toerist van hen verwacht en kunnen die toenemende stroom van toeristen eigenlijk niet aan".

Volgens Reuland moet het toerisme op het eiland wennen aan het begrip 'de klant is koning'. Reuling: "Vroeger mocht je blij zijn wanneer je geholpen werd in een winkel. Men was niet gewend aan toerisme, en had niet zoveel op met toeristen. Die mentaliteit is langzaam aan het veranderen, maar het kan nog beter".

Hij is hoopvol gestemd over de kans van slagen van dit project. "We hebben alle taxichauffeurs op Curaçao al een trainingsprogramma laten doorlopen, en dat heeft goed gewerkt. Ze snappen nu wat er van hen wordt verwacht".

Het project begint op 1 mei.

Antilliaanse Statenleden naar symposium in Den Haag

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Een aantal leden van de Antilliaanse Staten zal in Den Haag het symposium bijwonen over de toekomst van de parlementaire democratie na de éénwording van Europa. Het seminar wordt gehouden als onderdeel van de festiviteiten rond de ingebruikstelling van het nieuwe gebouw van de Tweede Kamer in Den Haag. Volgens parlementsvoorzitter Rufus McWilliam heeft het hem veel moeite gekost om voor zijn mede-parlementariërs nog wat plaatsen te reserveren voor deelname aan het seminar. De griffier van de Antilliaanse Staten, Carl Grüning, doet vanuit Den Haag momenteel pogingen om zoveel mogelijk leden van de commissie Europa '92 van de Staten naar Den Haag te krijgen. Het gaat om de Statenleden Marcel Gumbs (Sint Maarten), Leo Chance (Sint Maarten), Robby de Jong (Bonaire), Don Martina, Nico Schotborg en Dudley Lucia (allen van Curaçao).

Op het seminar zal met name worden gediscussieerd over de vraag wat de toekomst zal zijn van de diverse Europese parlementen nu als gevolg van de Europese éénwording vele bevoegdheden van de nationale parlementen worden overgeheveld naar supernationale lichamen.

Rufus McWilliam voerde in Den Haag inmiddels besprekingen met de voorzitter van de Nederlandse Tweede Kamer, oud-minister van onderwijs Wim Deetman. "We hebben van gedachten gewisseld over de mogelijkheden om te komen tot optimalisering van de werkzaamheden van de Antilliaanse Staten", aldus McWilliam.

Op 4 mei zullen de in Nederland aanwezige parlementariërs van de Antillen een gesprek voeren met Nederlandse Europarlementariërs. Dat gebeurt op het voorlichtingsbureau van het Europees parlement op de Korte Vijverberg in Den Haag. Vervolgens zijn er nog besprekingen in Brussel met Europarlementariërs en autoriteiten van de Europese Gemeenschappen. De bijeenkomst is georganiseerd door de gevolmachtigde minister van de Antillen in Brussel, Rutsel Martha. Gezien het komende nieuwe associatieverdrag van de Antillen met de EEG worden de besprekingen in Brussel door McWilliam als belangrijk beschouwd.

Op 7 mei vertrekt het gezelschap terug naar de Antillen. McWilliam stelt met nadruk dat zijn besprekingen in Den Haag uitsluitend te maken hebben met interparlementaire aangelegenheden. Hij heeft naar zijn zeggen geen contacten gelegd met PTT-Telecom in verband met de komende 49 procent deelname van het Nederlandse telecommunicatiebedrijf in de Landsradio.

"Daar heb ik niets meer mee te maken", aldus McWilliam. "Wat die kwestie aangaat, houd ik mij strikt aan een bepaalde gedachtenlijn en wat men er over zegt, interesseert me totaal niet. Ik heb hier geen contacten gehad met PTT-Telecom. Ik ben hier als parlementsvoorzitter en uitsluitend en alleen in verband met de gebeurtenissen rond de opening van het nieuwe Tweede Kamer-gebouw in Den Haag".

WILLEMSTAD — In het kader van een schoonmaakactie van de milieucommissie van de Rotaryclub Curaçao heeft de padvindersgroep Felix Chacuto uit Barber een schoonmaakbeurt gehouden bij de Jeremy en St. Cruz Baai.

De baaien zijn door de padvindersgroep geadopteerd en zullen regelmatig door hen worden onderhouden. De schoonmaak werd gedaan onder het toeziend oog van vertegenwoordigers van de milieudienst, L.V.V., G.G.D., ontwikkelingsgroep Banda Bou en Rotary Club Curaçao.

De Rotaryclub is bezig met een project voor het adopteren van baaien, wegen, pleinen en schoolterreinen. Degenen die een project ter adoptie willen opgeven kunnen dat doen bij de Rotaryclub Curaçao ter attentie van de heer Brusse op telefoonnummer 626900.

Wolkbreuk verrast Curaçao

WILLEMSTAD — Regen was vandaag hèt onderwerp van de dag op Curaçao. Het kan ook haast niet anders, want na vele maanden erg droog en warm weer begon vanacht rond 4 uur een behoorlijke plensbui die gepaard ging met nogal wat onweer. Vooral in het oosten, zuid-oosten en noorden van het eiland kwam veel regen uit de hemel vallen. Rond 8 uur was wat de meteo een wolkbreuk noemt min of meer voorbij. Veel regen betekent overlast. De brandweer moest op verschillende lokaties assistentie verlenen om het overtollige water te helpen afvoeren. De meteo verwacht dat er -vooral in nachtelijke uren - meer regen kan komen, maar lang niet zo veel als vandaag.

De oorzaak van de hevige regenval was een storing in de hogere luchtlagen waardoor de Benedenwinden onder invloed stonden van de intertropische convegentiezone.

Supervisor Statia van de meteorlogische dienst sprak vandaag van een 'fikse bui' die gerust een wolkbreuk genoemd kan worden. Toch behoort april onder normale omstandighedem een vrij natte maand te zijn, zodat de meteo niet echt verrast is. In april 1981 regende het zelfs dagelijks, weet hij zich nog te herinneren. "Het is echter zo lang zó droog geweest dat deze regenbui toch wel iedereen een beetje verrast heeft," zo zei de meteoroloog. Volgens Statia bleef de afgelopen maanden het slechte weergebied boven het Zuidamerikaanse vasteland (i.c. Venezuela) hangen. Vannacht echter bewoog zich dat in noordelijke richting met alle natte gevolgen van dien voor deze eilanden voor de kust.

Normaal regent het op het westelijk deel van het eiland meer dan in andere gebieden. Deze keer echter stelde de natuur Banda 'bou-bewoners teleur: op Banda 'riba werd meer regen gemeten dan elders. Een greep uit een aantal stations waar de meting om 8 uur vanochtend plaats vond: Popo (nabij Abrahams): 77.5 mm, Van Engelen: 63.8 mm. Sta. Rosa: 73.6 mm, Mahuma 28.3 mm, San Juan (Banda 'bou): 39.4 mm, Colonia (idem): 38.5 mm.

Politiewoordvoerder Mando Davelaar verklaarde aan de Amigoe dat de wateroverlast op de wegen wel meeviel, met uitzondering van de bekende probleemgevallen, zoals de Pater Euwensweg. Behalve een teveel aan water hing in die buurt vandaag even ook een behoorlijk nare lucht, nadat het deksel van een riolering (kruising Pater Euwensweg/ Hamelberweg) het begeven had. Anders dan enige media meldden, betreft het hier niet de riolering c.q. beerput van het ziekenhuis, maar van andere gebouwen uit deze buurt. Er kwam als gevolg hiervan de nodige 'prut' naar boven, aldus de politie, maar er werd al snel een nieuw deksel op het rioleringssysteem geplaatst.

De brandweer en politie moesten verder bij de volgende lokaties een handje helpen : een disco aan de Lindbergweg, een perceel te Beurs, een perceel in de Boerhavenstraat, twee percelen op Monte Verde en op Rooi Santoe, waar een beerput het begeven had. Ook op Santa Catharina kwam een melding binnen van wateroverlast. Verschillende winkelpanden ten oosten van de parkeersplaats van DMO op het Pietermaaiplein hebben ook de politie moeten inschakelen.

Davelaar zei dat het aantal meldingen al naar gelang de ochtend vorderde afnam. Rond 11 uur was kwamen er, voor zover hem bekend, geen nieuwe gevallen meer bij.

Internationaal tandtechnisch congres in ITC

WILLEMSTAD — Stichting Intercongres, de organisator van het jaarlijkse medische congres (Curaçao Tropical), organiseert van 27 april tot en met 1 mei het eerste tandtechnische congres op Curaçao.

Een wetenschappelijk programma zal door diverse sprekers uit de Verenigde Staten en Europa verzorgd worden in het ITC. De onderwerpen die onder andere aan de orde komen, zijn: ontwikkelingen in de metaalkeramiek, kwaliteitszorgsysteem in het tandtechnische laboratorium, beperkingen en mogelijkheden in de toepassing van de huidige opto-elektronisch en computer-technologie in de tandheelkunde, ontwikkelingen in de implantologie en kwaliteitsverbetering van de presentatie van het laboratorium.

Het afgelopen jaar wist de organisatie van Curaçao Tropical meer dan vijfhonderd reizigers naar Curaçao te trekken, waarvan er velen een van de overige eilanden bezochten. Voor deze inspanningen mocht de Stichting Intercongress een eervolle vermelding van de Kamer van Koophandel Toerismeprijs 1991 in ontvangst nemen.

Op zondagavond 26 april zal het congres officieel om negen uur in het Curaçao Caribbean Hotel geopend worden. Belangstellenden zijn van harte welkom. Voor meer informatie kan men zich wenden tot Mieke Korevaar (tijdens kantooruren tel.: 618488 of buiten deze uren: 687201).

Bankiersadvies voor toekomstige joint ventures

WILLEMSTAD — In de discussie over participatie van de Nederlandse PTT-Telecom in lokale telecommunicatiebedrijven kan verstandig zijn om niet alleen veronderstelde voordelen en nadelen van een dergelijke vorm van samenwerking tegen elkaar af te wegen. Men zou ook kunnen nagaan welke ervaringen Antilliaanse bedrijven nu al hebben op het gebied van coöperatie met buitenlandse ondernemingen. Dat zegt Ron Gomes Casseres als woordvoerder van de Maduro en Curiel's Bank. Deze instelling ging geruime tijd geleden in zee met de Canadese Bank of Nova Scotia. In de verzekeraarssector zijn ook enkele samenwerkingsverbanden met niet-Antilliaanse genoten aan te wijzen. De bankier pleit ervoor dat men bij de besluitvorming over eventuele toekomstige joint ventures niet zal aarzelen de op het eiland aanwezige 'know how' te raadplegen. Casseres zei dit woensdag tegenover de Amigoe, zonder een direct advies te willen geven in de PTT-Telecom-kwestie.

Marchena: "Directie zaait onrust"

Cao-onderhandelingen ALM NABLP willen niet vlotten

WILLEMSTAD — Het wil niet erg vlotten met de cao-onderhandelingen, die sinds februari van dit jaar opgestart zijn door de Nederlands Antilliaanse Bond van Luchtvaart Personeel en de ALM. Na drie maanden staat men eigenlijk nog steeds op af.

De NABLP is zich te beraden over een aangepaste strategie teneinde al het mogelijke uit de onderhandelingen te halen. Het is nog wat te vroeg om nu al te gaan dreigen met acties, maar voorzitter Marchena zegt bereid te zijn 'het hele traject met verve te doorlopen'. Tot nu toe wist de bond nog geen enkel procentje van de ALM te ontfutselen. De directie blijft tot nu toe op het standpunt dat het ALM, vanwege de economisch zwakke positie van de luchtvaartmaatschappij, ten ene male ontbreekt aan liquide middelen om enige verbetering in de bestaande cao te brengen.

De bond heeft haar zinnen gezet op een reële salarisverhoging van 5 procent en wil die zowel dit jaar als het volgende jaar uitgekeerd zien. Tevens streeft de NABLP naar een verhoging van de vakantie-uitkering met 8,33 procent; hetzelfde wil men aan de kerstbonus toevoegen. Ook wens' de vakbond het vaste bedrag voor ploegendiensttoelage te verhogen. Indexering van de lonen wil de bond handhaven zoals die in 1988 is vastgesteld, nadat de rechter er aan te pas was gekomen.

Voorzitter Frensel Marchena heeft nog meer pijlen op zijn boog. Pijlen waarmee hij het beleid van de ALM-directie torpedeert. Wat het personeelsbeleid aangaat: de directie zond enige tijd geleden alarmerende berichten over de ALM de wereld in, wat een funest effect heeft gehad op de gemoedsrust van de bijna duizend werknemers. Zo moest het personeel uit de krant vernemen dat er geen geld was om de salarissen uit te betalen. Marchena heeft niet alleen kritiek op het personeelsbeleid van de ALM. Eigenlijk schort het aan een toekomstvisie, die verwoord zou moeten zijn in een meerjarenplan.

VINGERS

Van de vakbond zou het management veel agressiever mogen opereren op de internationale markt van de luchtvaart. Tevens zou de ALM-directie de overheid af en toe flink op de vingers mogen tikken. "De overheid maakt via de televisie bekend dat zij geld beschikbaar stelt om aan de liquiditeitsproblemen van de ALM tegemoet te komen alsof het een geschenk is." Heel vreemd, volgens de voorzitter, omdat de ALM nota bene voor zestig procent eigendom is van de Antillen, c.q. de centrale overheid. "Bij liquiditeitsproblemen is betaling door de overheid geen gunst maar een verplichting", aldus Marchena.

Want, zo vervolgt hij, het is diezelfde regering die bepaalt welke vluchten wel en niet moeten worden uitgevoerd. "Als zij staat op de handhaving van onrendabele vluchten als die van Bonaire naar Atlanta, dan moet zij de consequenties dragen. Hetzelfde geldt voor de povere middelen, die voor promotie van de ALM-vluchten beschikbaar worden gesteld."

Toch is Marchena niet voor privatisering van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij, ondanks dat de grootste aandeelhouder, de overheid, blijkbaar niet erg haar best doet om het bedrijf rendabel te laten zijn. "De luchtvaart moet in handen van het land blijven, want als je de zaak overgeeft in particuliere handen dan loop je het risico dat men wegloopt als het niet goed gaat. En dan zitten wij met de brokken." Afhankelijk worden van een commercieel bedrijf in de luchtvaart wijst hij categorisch af.

Medisch congres CCMRC van start



WILLEMSTAD — Het 37e congres van de Commonwealth Caribbean Medical Research Council, dat dit jaar in Curaçao wordt gehouden, is gisteravond geopend door gedeputeerde van Volksgezondheid Raymond Bentoera. Het is de eerste keer dat het congres wordt gehouden in een land dat geen vol lid is van de CCMRC. Met de komst van het congres naar ons eiland wordt Curaçao geassocieerd lid van deze Caribische organisatie. Naast de vele doktoren, gezondheidswerkers en genodigden, was ook een hoge gedelegeerde van de PAHO, de Pan American Health Organization aanwezig. Op de foto van links naar rechts: Sir G. Alleyne (assistent director PAHO), gouverneur J. Saleh, Sir K. Stuart (voorzitter CCMRC), J. Eustatia (landslaboratorium) en gedeputeerde Bentoera.

Tape-onderzoek niet afgerond

OM vraagt uitstel in zaak tegen Curaçaose advocaat

WILLEMSTAD — Het openbaar ministerie heeft vanmorgen, tijdens een hervatting van de zaak tegen de Curaçaose advocaat I.M.A., verzocht de behandeling uit te stellen tot 4 juni aanstaande.

Het zal volgens het OM nog zeker twee tot drie maanden duren alvorens het bewijsmateriaal, geluidsopnamen van een telefoongesprek, zal zijn onderzocht op echtheid. Het betreft hier een onderzoek dat in Nederland wordt verricht en dat al sinds vorig jaar april gaande is.

Het proces tegen de advocaat I.M.A. heeft al aardig wat voeten in de aarde gehad en lijkt een slepende affaire te worden. I.M.A. werd in het voorjaar van 1991 beschuldigd van 'afdreiging', oplichting en het helpen ontsnappen van een Amerikaanse gedetineerde uit de gevangenis Koraal Specht. Een en ander zou zich al in 1989 hebben afgespeeld.

I.M.A. riep destijds de hulp in van twee zwaargewichten in de Nederlandse advocatuur: de Maastrichtse strafpleiter mr. M. Moszkowicz en zijn Haagse confrère mr. G. Spong.

18 Maart 1991 hoorde I.M.A. acht maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf tegen zich eisen door officier van justitie mr. D. Piar. Het meest overtuigende bewijsmateriaal waarmee het OM voor de dag kwam waren de bandopnamen die door de in de Verenigde Staten wonende vader van de ontsnapte gedetineerde waren gemaakt van de bedreigingen die I.M.A. telefonisch naar hem zou hebben gericht. Op de tape zou te horen zijn hoe de advocaat de vader van de ontsnapte gevangene had bedreigd om 50.000 dollar los te peuteren.

Ter verdediging werd onder meer aangevoerd dat er met de bandopnames zou zijn geknoeid. De Nederlandse advocaten eisten dat de tape zou worden onderzocht door het gerechtelijk laboratorium in Nederland.

WILLEMSTAD — Woensdagochtend moest de manager van een bedrijf in de Vrije Zone rake klappen incasseren toen een boze werknemer protesteeerde tegen zijn ontslag. De politie hoorde de manager aan, maar kon de inmiddels vertrokken ontslagene niet vinden.

WILLEMSTAD — In de jaarlijkse algemene leden vergadering van de SUVEK werden op vrijdag 27 maart jongstleden de volgende leden gekozen voor het zittingsjaar '92/'93: Ronald F. Irasquin - voorzitter, Clifton J.B. Hollander - secretaris, Stanley F. Pietersz - penningmeester, Norman Peiliker - bar ommissaris, Shaheen S. Elhage - omderhoudcommissaris, Franklin J. Halley - sportcommissaris en Igor A. Meijer - feestcommissaris.

MCB wil meer dan alleen bankier zijn

Off shore-trustmaatschappij Macutrust wordt geheractiveerd

WILLEMSTAD — De Maduro en Curiel's Bank NV activeert opnieuw een trust-maatschappij voor de off shore-sector en wordt daarmee directe concurent van de onderneming AMACO die de bank zelf in 1985 afgestoten heeft. De nieuw leven in te blazen NV Macutrust zal het administratief beheer van buitenlandse vennootschappen op de Antillen verzorgen. In de Antillen en Nederland zijn advertenties geplaatst waarin een directeur voor Macutrust wordt gezocht.

De afgelopen zes jaar heeft de bank zich gericht op de lokale markt. Maar de rek is uit de groei, dus waagt de MCB zich op niet-bankaire terreinen zoals verzekeringen en per 1 januari 1993 de offshore. De MCB stapt met een lege portefeuille de potentiële Europese en Latijns-Amerikaanse cliënten tegemoet, vertrouwend op de solide naam die de Antilliaanse bank in die wereldlanden zou hebben weten op te bouwen.

Macutrust moet het financieel en administratief beheer gaan voeren voor vennootschappen. Dat kan werkgelegenheid betekenen, maar hoeveel is onvoorspelbaar. Het ligt voor de hand dat eerst uit eigen MCB-gelederen mensen - al dan niet in de vorm van aangeboden promotiekansen - vrijgemaakt worden voor de bedrijfsvoering van de trust-maatschappij. Als die uitbesteding permanent wordt, zullen er waarschijnlijk toch vervangers van buiten de bank gezocht moeten worden.

Voor de functie van directeur is bewust geen interne sollicitatieprocedure geweest meldt MCB-woordvoerder Ron Gomes Casseres. "Want wij hebben de expertise die nodig is voor de offshore, al meer dan vijf jaar niet in huis." De bank deed formeel gesproken de laatste deskundigheid te deur uit in 1985.

AMACO

De MCB profileerde zich ruim dertig jaar geleden als een der eersten op het eiland als trust-beheerder voor vreemde NV's. Daartoe werd een tweedelige constructie bedacht van Amaco en Macutrust: twee NV's die samen het management en de administratie regelden voor overzeese cliënten. Gezamenlijk directeur R. Tedder kreeg in 1985 de aandelen van beide NV's in handen en ging onder de naam Amaco alleen verder.

In de jaren tachtig deden zich grote veranderingen voor in de offshore sector. De Verenigde Staten zeiden eenzijdig het belastingverdrag met de Antillen op. Gevolg was dat het voor Amerikaanse NV's onaantrekkelijk werd om offshore-vestigingen hier in stand te houden. Langzamerhand trokken zij zich terug, hetgeen voor de overheid een enorme belastingtegenvaller van honderden miljoenen in de afgelopen jaren betekende. Deze NV's waren speciaal bedoeld om Europese fondsen door te sluizen naar Amerikaanse ondernemingen.

De Antillen dankten hun belastinginkomsten uit de offshore hoofdzakelijk (aanvankelijk veel meer dan vijftig procent) aan deze bedrijven. Hoewel de Amerikaanse 'tax reform act' al in 1986 in werking trad, zal de financiële terugslag voor de Antillen pas in 1993 compleet zijn, zo is de verwachting. Dan eindigt namelijk de gemiddelde looptijd van de laatste leningen die de Amerikaanse 'doorsluis'-NV's tussen hun onderlinge cliënten regelden. Als de belastingopbrengsten ook uit die transacties eindigen zal voor het Eilandgebied het absolute offshore dieptepunt bereikt zijn en zouden vanaf dan de inkomsten van de overheid uit die sector zich moeten stabiliseren.

Terwijl de inkomsten uit de offshore slonken, steeg de werkgelegenheid in die sector alleen maar in de afgelopen vijf jaar. Dat was vooral te danken aan andersoortige NV's. De voor buitenstaanders ondoorzichtige offshore wereld bestaat uit meer dan alleen het negatieve concept van slimme beleggingsinstanties en 'postbus-bedrijven' die zoveel mogelijk geld uit handen van buitenlandse overheden willen houden. Scheepsregistratie-bedrijven, verzekeraars van goederen buiten de landsgrenzen en vrije zonehandelaren horen bijvoorbeeld ook tot de offshore. Deze economische sector als geheel groeit en beïnvloedde de werkgelegenheid voor banken, accountants, notarissen en juristen.

De MCB richtte zich in de afgelopen vijf jaar op consolidatie door middel van lokale financiering, deposito's en andere typisch bankaire zaken. Het aantal filialen op Curaçao en de andere eilanden groeide opmerkelijk. De commerciële bank richtte zich ook nadrukkelijk op deelname in de financieel economische ontwikkeling van de Antillen en Aruba.

ZWARTE SCHAAP

Macutrust zou nu in Europa en Latijns-Amerika cliënten moeten werven. Costa Rica, Mexico, Venezuela, Panama en Brazilië zijn exploratiegebieden. Gomes Casseres: 'Dit zijn landen waarvan wij horen en weten dat er zaken mee gedaan worden. Het 'zwarte schaap' Latijns-Amerika zit mondiaal bezien economisch en politiek toch wel in de lift. Men signaleert toch wel een duidelijke ommezwaai. Macutrust zal zich ook richten op dit werelddeel omdat de beurs die men op Curaçao wil oprichten zich ook zal oriënteren op dat gebied."



R. GOMES CASSERES

Hanzehogeschool looft prijs uit

WILLEMSTAD — De Hanzehogeschool Groningen heeft een prijs uitgeloofd voor de stagiaire die het beste het Papiaments beheerst. Op de Nederlandse Antillen zijn momenteel 33 stagiaires van deze school actief bij diverse instellingen en bedrijven.

Op Curaçao vervullen leerlingen van de Hanzehogeschool onder meer stages bij het Sehos, het Antilliaans Bijbelgenootschap, de Iglesia Reformá, Radio Holland, de ALM en de Capriles Kliniek. Deze mensen moeten volgens studentenbegeleider Marius Bremmer, niet beschouwd worden als concurrenten voor de Antilliaanse werknemer. Ze komen hier slechts vijf maanden en blijken in de praktijk in sommige gevallen zelfs voor extra werkgelegenheid te kunnen zorgen.

Bremmer noemt het voorbeeld van een stagiaire die een marketingonderzoek deed voor een schoonmaakbedrijf. Daardoor kon de firma een grotere markt creëren en hiervoor moesten extra werkkrachten worden aangesteld.

Voor het komende schooljaar heeft de Hanzehogeschool al 12 Antilliaanse scholieren genoteerd voor een opleiding in Groningen.

Bremmer is samen met collega stagecoördinator Rienier van Gerrevink deze weken op de Antillen om de stagecontacten warm te houden en de scholieren hier te interesseren voor hun school. Op Curaçao woont overigens een contactpersoon, die stagiaires opvangt als zij aankomen en huisvesting regelt. Bremmer: "Het gaat om die eerste indruk die een leerling krijgt bij aankomst, die moet goed zijn, want voor de eerste indruk krijg je nooit een tweede kans."

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de negende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs:
f.100.000,-: nr. 22802;
Tweede prijs:
f. 30.000,-: nr. 3318;
en derde prijs:
f. 10.000,-: nr. 22354.

Stichting feliciteert Peternella

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De in Den Haag gevestigde Antilliaanse stichting Nos Patria (niet te verwarren met de Curaçaose politieke partij die dezelfde naam draagt RED.) heeft een felicitatiefax gestuurd naar de nieuwe gedeputeerde van onderwijs Lelia Peternella (PNP).

Nos Patria, die als doel heeft Antilliaanse kunst en cultuur in Nederland te bevorderen, vindt het een "verstandig besluit" dat een gedeputeerde exclusief belast wordt met onderwijs en cultuur (voorheen een van de portefeuilles van Dito Mendes). "Hierdoor kan zij met minder portefeuille-belasting een meer effectief en doortastend cultuurbeleid gaan voeren," aldus R. Marlin en R. Maduro van het bestuur van Nos Patria.

Tijdens opstijgen verongelukt



■ *PERRIS - Een tweemotorig charter-vliegtuig verongelukte bij het opstijgen van het vliegveld van Perris Valley bij Los Angeles in Californië. Daarbij kwamen zestien mensen om het leven en raakten zes zwaar gewond. De neus en de twee vleugels van het vliegtuig braken af. De passagiers wilden een parachutesprong gaan maken. Van de slachtoffers zijn er vier Nederlanders die op vakantie waren; twee zijn omgekomen en de beide anderen zijn gewond geraakt.*

(AFP-satellietfoto)

Ook Peruaanse oppositie afwijzend

VS niet voldaan over plannen van Fujimori

WASHINGTON/LIMA - De Verenigde Staten zijn niet tevreden met het door de Peruaanse president Alberto Fujimori ontvouwde tijdschema voor de terugkeer van de democratie in Peru. Ook de Peruaanse oppositie wijst het van de hand.

Met zijn dinsdagavond bekendgemaakte plannen hoopt Fujimori de internationale gemeenschap, die zijn machtsgreep heeft veroordeeld, gerust te stellen. De VS verklaarden woensdag ontevreden te zijn met Fujimori's plannen, maar een Japanse functionaris noemde die een belangrijke stap naar normalisering. Fujimori kondigde aan in juli een referendum te houden over zijn besluit het Peruaanse parlement te ontbinden en de rechtbanken te sluiten. Dit zou in november worden gevolgd door een volksraadpleging over grondwettelijke hervormingen en congresverkiezingen volgend jaar februari.

In Washington zei woordvoerster Margaret Tutwiler van het ministerie van Buitenlandse zaken woensdag dat Fujimori's "tijdschema korter is dan zijn vorige voorstellen. Maar naar onze mening zit Peru nog altijd bijna een jaar zonder constitutionele structuur". Washington beschouwt Fujimori nog steeds als president van Peru, zei de woordvoerster. Dit hoewel dinsdag vicepresident maximo San Roman voor bijna tweehonderd parlementsleden bij een vooral symbolische gebeurtenis werd beëdigd als "constitutioneel president".

Vice-president Maximo San Roman, die deze week door het ontbonden parlement tot tegenpresident is benoemd, heeft het door de Peruaanse president Alberto Fujimori opgevoerde tijdschema voor terugkeer naar de democratie in Peru gekwalificeerd als "een wanhopige poging om zijn alleenheerschappij te legitimeren". "Fujimori doet wanhopige pogingen om zijn heerschappij goed te praten, terwijl die al geheel en al is verworden tot dictatorschap", aldus San Roman woensdag tijdens een interview met het persbureau Reuter.

Stapt uit race naar presidentschap

Duke geeft op

WASHINGTON - De voormalige Ku Klux Klan-leider David Duke heeft zich teruggetrokken uit de race om het Amerikaanse presidentschap. De extreemrechtse kandidaat maakte dat woensdag bekend nadat hij weinig succes had geboekt met zijn pogingen in te spelen op wrok-gevoelens onder de blanke middenklasse.

"Ik weet dat mijn rol in deze verkiezingen is uitgespeeld. Ik heb geen plannen de Republikeinse nominatie te blijven najagen", aldus de 41-jarige Duke, die klaagde dat zijn naam in veel staten van de kieslijst was gehouden. Duke's campagne leidde een sluimerend bestaan nadat de conservatieve Pat Buchanan president Bush uitdaagde voor de kandidatuur van de Republikeinse partij.

De voormalige Ku Klux Klan-leider boekte tijdens de voorverkiezingen geen enkele overwinning. Duke trad in december in het strijdperk tegen Bush nadat hij de race om het gouverneurschap van Louisiana had verloren.

Leider mariniersoperatie bij Etna:

Voor eerst koers lavastroom verlegd

CATANE - Een deel van de lava uit de Etna die in Italië via een ondergrondse stroom het dorpje Zafferana bedreigt, is dankzij een actie van Amerikaanse en Italiaanse mariniers bovengronds gekomen en afgekoeld.

Voor het eerst is de mensheid erin geslaagd "de koers van de lava te verleggen", aldus woensdag een opgetogen Franco Barbieri, de leider van de operatie. Amerikaanse helikopters stortten dinsdagnacht betonblokken in een natuurlijke opening boven de lavastroom, waardoor de lava bovengronds kwam. Woensdagochtend was het magma afgekoeld en volgens Barbieri was de ondergrondse stroom lava gedeeltelijk geblokkeerd.

Zafferana blijft echter bedreigd doordat op andere plaatsen nieuwe lavastromen zijn ontstaan. Barbieri zei dat hij de operatie met de betonblokken nog enkele keren wil herhalen en daarvoor opnieuw steun zal vragen van Amerikaanse mariniers. Hij verwacht met de "Plug"-operaties tijd te kunnen winnen, terwijl "de uitbarsting niet eeuwig kan doorgaan".

Den Haag stuurt militaire attache naar Paramaribo

DEN HAAG - Nederland zal binnenkort een militaire attache plaatsen op de ambassade in Paramaribo. Dit heeft de woordvoerder van minister Ter Beek van Defensie woensdag meegedeeld na afloop van een "informeel onderhoud" van Ter Beek met zijn Surinaamse ambtgenoot Gilds.

Beide bewindslieden hebben de afspraken doorgenomen die zij in januari gemaakt hebben op Bonaire over de gezamenlijke inspanningen om het Surinaamse leger te verkleinen en het Surinaamse ministerie van Defensie te reorganiseren. Minister Gilds heeft Ter Beek verslag uitgebracht over de vorderingen met de reorganisatie van zijn ministerie. Een Nederlandse missie was in februari in Paramaribo om adviezen te geven over het planningsproces, het personeelsbeleid en de opstelling van de begroting.

Boutros Ghali lanceert hulpplan voor Somalia

NEW YORK - De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Boutros Boutros Ghali, wil voor het door burgeroorlog geteisterde Somalia een VN-operatie in het leven roepen om de zending van omvangrijke humanitaire hulp als ook de controle op een staakt-het-vuren mogelijk te maken.

Dit plan, dat in het zenden van vijfhonderd infanteristen en vijftig militaire waarnemers voorziet, heeft de Egyptenaar aan de VN-Veiligheidsraad voorgelegd. In een rapport heeft de VN-secretarisgeneraal onderstreept dat de politieke en humanitaire situatie van Somalia zodanig complex is dat het land in de Hoorn van Afrika zich daardoor volledig onttrekt aan conventionele oplossingen. "Mede daarom is het onderzoek naar volkomen nieuwe methodes voor de toekomstige operatie van de Verenigde Naties in Somalia vereist", aldus Boutros Ghali.

Boutros Ghali's plan omvat twee delen van: Zending van humanitaire hulp beschermd door gewapende veiligheidsmensen en supervisie door militaire waarnemers over het staakt-het vuren in de Somalische hoofdstad Muqdisho. Hier speelt zich al maanden een machtsstrijd af tussen strijders van president Ali Mahdi Mohamed en zijn rivaal legergeneraal Aideed Mohamed Farah.

MOSKOU - De gezamenlijke oppositie in Tadzjikistan heeft woensdag concessies afgedwongen van de conservatieve regering van deze Centraalaziatische republiek. Dat heeft het Russische persbureau Interfax gemeld.

Het bewind van de oud-communistische president Rachmon Nabijev stemde na vier weken van demonstraties in met een akkoord krachtens welke de betogers het plein voor de regeringsgebouwen in de hoofdstad Doesjanbe vrijdag zullen verlaten. Woensdag betoogden nog tienduizend mensen in het stadscentrum. Voorts kreeg de oppositie de verzekering dat waarschijnlijk in december algemene verkiezingen worden gehouden.

De politieke tegenstanders van Nabijev zegden toe tot de verkiezingen geen massabetogingen meer te organiseren. Bovendien wordt de oppositie - bestaande uit de Islamitische Wedergeboortepartij, de Rastosjes-beweging en de Democratische partij van Tadzjikistan - betrokken bij het opstellen van een nieuwe grondwet.

De regering stemde in ruil daarvoor in met het vertrek van parlementsvoorzitter Safarali Kendsjajev en het hoofd van de Tadzjiekse televisie, Otasjon Saifoelajev.

De politieke situatie in Tadzjikistan is al weken gespannen door de confrontatie tussen de ex-communistische leiding en de oppositie. In de Centraalaziatische republiek is sinds de val van het Sovjetcommunisme afgelopen augustus, nauwelijks sprake van politieke hervormingen. De oude communistische apparatsjiks hebben nog steeds de meeste macht in handen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22316 en 24508. Pageboy 127-

TELEFAX: 22368.

GIROREKENINGNUMMER
5.445 Banco di Caribe.

CENTRALE

* * * * * * * *

ADVERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00- en 14.00-17.00 uur worden opgegeven; niet op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op dinsdag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus woensdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

BIOSCOPEN
20.30 uur **An American Tail: Fievel goes West** (animated; alle leeft.).

* * * * * * * *

DIENSTREGELING DOKTOREN
maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00

Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. v/d Veen, Tanki Flip 24. Tel.: 27100..
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

APOTHEKA'S
(nachtdienst)
Oranjestad brug: del Pueblo, Caya Betico Croes 48 (Oranjestad). Tel.: 21253.
San Nicolas di brug: San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

* * * * * * * *

Bij **BRANDGEVALLEN**, ongelukken en/of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale tel.: 115, op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Bernardstraat 7, tel.: 21777)
Dienst heeft dra L.G. Beke-Martínez.

* * * * * * * *

WITTE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(...straat 22, tel.: 24444)
geopend van 07.30-12.00/13.50- uur; maandag te Paradera (tel.:) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San (45906)/Noord (23425) van 08.00- uur; woensdag: Santa Cruz 28288) 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota), Oranjestad (23168), Savaneta) en Brazil (48301) van 08.00-11.00

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
geopend van maandag t/m vrijdag van 11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
(24 uur per dag).

* * * * * * * *

HOTLINE
? **Bel dan 23040/27352 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.**

* * * * * * * *

...IDE
...beeckstraat 25, tel.: 32999)
geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
...ndsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Spoedgevallen buiten kantooruren

* * * * * * * *

SOFTBALL (ASB): 19.30 uur (Flam.) Kool-vs Plymouth/Coca Cola; 20.30 uur Blue Stars/Rowigini's vs Joey's Ballpark.

* * * * * * * *

VANDAAG

MUSEUM: geopend op elke dag van 10.00-12.00 uur en zondag 11.00-12.00 uur in de protestantse

ARCHEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ -19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, ...minastraat 19): iedere werkdag van -12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO **(openingstijden):** dinsdag van ...00 uur en vrijdag van 17.00-

* * * * * * * *

Geslaagde secretaresse-dag

ORANJESTAD — Met veel animo heeft de 'Asociacion di Secretaria de Aruba' (ASA) in Royal Cabana Casino met een buffetlunch de secretaressendag gevierd. Deze stond in het teken van het vierde lustrum van de organisatie. Tot 'Soty '92' werd Griselda Dirksz van Coastal gekozen en Edwin Tromp van de First National Bank tot 'Boty '92'.

In gezelschap van hun chefs waren de secretaresses bijeengekomen om de dag te vieren. De opening geschiedde door ASA-penningmeesteresse Maria Meuden, die een telegram van premier Nelson Oduber voor las. De premier bood gelukwensen en benadrukte nog eens de belangrijke positie die de secretaresses in de Arubaanse gemeenschap bekleden. Vice-president Carla Paris zond vanuit Cuba, waar zij met vakantie verblijft, eveneens schriftelijke gelukwensen en dankte dat zij in 1991 tot Soty werd gekozen. Zij dankte ook voor alle medewerking die ASA, waarvan zij medeoprichtster is, de afgelopen twintig jaar mocht ontvangen en sprak de hoop uit dat eensgezind verder gewerkt zal worden. Belangrijk noemde Carla Paris het dat op deze dag de afgelopen jaren en vooral de opgedane ervaringen geëvalueerd worden om dan weer gesterkt verder te gaan.

Hulde bracht zij aan de ASA-leden Sara Marug en Judith Vrolijk-Ras, die niet meer op Aruba wonen, maar alle belangstelling voor het doel en streven van de ASA hebben behouden.

Hierna bood de Boty 1991, ing.Tico Petronia, gelukwensen en deed deze vergezeld gaan van een cheque die gebruikt zal worden in de campagne om meer leden te werven. Petronia vertelde dat hij afgelopen jaar als Boty actief voor de ASA was en ondermeer het kantoor Walyras verzocht een onderzoek te doen naar de mogelijkheid dat ASA meer leden kan krijgen. Hiervoor zullen enige veranderingen moeten plaatsvinden, waaraan door het bestuur reeds gewerkt wordt. Hij deed een beroep op de niet aanwezige chefs, dat wanneer ASA hen benaderd om zijn secretaresse lid van de ASA te laten worden, hieraan alle medewerking te verlenen. Daarnaast kan ook een bijdrage worden gegeven waardoor de ASA haar taak optimaal kan behartigen.

Namens de organisatie van ingenieurs op Aruba bood hij een cheque van 250 florin aan om ASA bij haar doel en streven te helpen.

Voorzitster Loefstok dankte voor de donatie en vertelde dat enige andere bijdragen van bedrijven werden ontvangen. Deze zullen ondermeer gebruikt worden voor verdere inrichting van het ASA-kantoor en bijdrage aan de buitenlandse reizen die de leden gaan maken om ook op internationaal gebied contacten te leggen en meer ervaring op te doen.



ORANJESTAD — Hoogtepunt van de viering van secretaressenweek was de verkiezing van 'de Secretaresse en Baas van het Jaar' tijdens een geanimeerde lunch in La Cabana Royal Casino. Griselda Dirksz, van Coastal Refinery, en Edwin Tromp, van First National Bank, werden uitgeroepen tot secretaresse en baas van het jaar. Op de foto neemt Griselda Dirksz (rechts) haar plaquette uit handen van de voorzitster van Aruba Secretaries Association, Ingrid Loefstok. Baas van het jaar, Edwin Tromp, was niet aanwezig op de lunch.

'Gezonde certificaten'



ORANJESTAD — Bij Holiday Inn Aruba Beach Resort ontvingen tachtig werknemers van de direktie een certificaat en een geldbedrag omdat zij niet één keer thuis bleven wegens ziekte. Vijf van hen kwamen zelfs gedurende zes jaar elke dag 'gezond' naar hun werk. De tachtig werknemers vertegenwoordigen twintig procent van het complete hotelpersoneel van Holiday Inn.

PPN wil gedragscode

ORANJESTAD — Eddy Werleman heeft in het radioprogramma van de PPN een eerder gedane oproep aan de andere politieke partijen herhaald om bijeen te komen om een gedragscode voor de komende verkiezingscampagne af te spreken. Wanneer en waar de partijen moeten bijeenkomen werd wederom niet in het PPN-programma bekendgemaakt.

De PPN is van mening dat wanneer de partijen inderdaad in het belang van het volk werken zoals beweerd wordt, het niet logisch is dat zij hun volgelingen en campagnevoerders ophitsen om Aruba in het ongeluk te storten. Van haar kant heeft de PPN, aldus Werleman, haar mensen geïnstrueerd om de mening en eigendommen van de andere partijen te respecteren. "De PPN wil het positivisme onder het volk bevorderen, mits het volk met een kritische geest blijft om welke regering ook te evalueren", aldus Werleman. Hij veroordeelde de wijze waarop ingezonden stukken in de bladen worden gepubliceerd, waarbij agitatie, geweld en belediging gepredikt worden. Werleman maakte nog bekend dat de PPN, die dit jaar haar eerste lustrum herdenkt, binnenkort haar aktie-programma voor de aanstaande verkiezingen zal bekendmaken.

Vragen over nachtclub

ORANJESTAD — In verband met de plannen om van het voormalige woonhuis Miraflores op de hoek van de Miraflorweg/Dominicanessenstraat in Oranjestad een nachtclub te maken, heeft PPN Statenlid Eddy Werleman vragen aan de minister van justitie gesteld.

Dit in verband met de algemene klacht dat de jeugd te gemakkelijk tot dit soort gelegenheden wordt toegelaten zonder behoorlijke controle waardoor vele klachten van ouders en onderwijskrachten. Werleman wil van minister van justitie, mr.Hendrik Croes, weten wat zijn beleid is ten aanzien van toelating en openingsuren van deze gelegenheden. Verder wat het beleid van de bewindsman is ten aanzien van vestiging en vergunningen voor nachtclubs.

Zoals bekend werd het woonhuis door de erven Henny Arends verzocht aan M. Gomez, die plannen had hier een nachtclub/restaurant in te richten. Toen door omwonenden fel geprotesteerd werd tegen vestiging van een nachtclub in deze scholenwijk, lag het werk enige tijd stil. Gomez had inmiddels al een stuk aangebouwd, waardoor het statige aanzien van het pand verloren ging. Inmiddels toonde de Ontwikkelingsbank Aruba belangstelling het pand te kopen, maar dat ging niet door. Gomez is nu met de verdere afbouw begonnen, waarbij niet bekend is of hier alleen een restaurant komt of ook nog een nachtclub

Oudere Antillianen in Nederland:

'Hier wil ik niet sterven'

ORANJESTAD — Steeds meer Antillianen en Arubanen brengen hun oude dag in Nederland door. Maar over hun leven hier is weinig bekend: "Soms moet ik huilen als ik aan mijn familie daar denk". Raul Henriquez van het kwartaalblad 'Plataforma' sprak met ouderen die tussen het hier en daar leven. Waarom twijfelen ze om terug te gaan? En wat doen ze als hun bingo-avonden hen niet bevallen? "Dan gaan we bowlen of naar de gym".

Volgens de cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek wonen er in Nederland zo'n vijfduizend Antillianen en Arubanen die de leeftijdsgrens van de vijftig zijn gepasseerd. Deze groep vormt bijna zeven procent van de hele Antilliaanse en Arubaanse gemeenschap in Nederland. Toch horen we bar weinig over hen. Bijvoorbeeld hoe ze hun oude dag slijten, met welke activiteiten ze zich bezighouden en of ze ooit van plan zijn op een zekere dag hun koffers te pakken en terug te gaan naar de Nederlandse Antillen of Aruba.

Mevrouw Otilia Pines (70) woont elf jaar in Nederland. Ze huurt in haar eentje een éénkamerflat aan de Kameraplein in Ysselstein en neemt genoegen met een pensioentje. Op dit moment werkt ze als vrijwilligster bij de in 1990 opgerichte Antilliaanse Stichting Barica Gel, waar ze voor activiteiten typisch Antilliaanse hapjes klaarmaakt. Haar andere sociale activiteiten heeft ze de laatste tijd op een laag pitje gezet. "Nu wandel ik een beetje in het bos, breng bij tijd en wijle een bezoek aan familieleden en ga elke zondag naar de rooms-katholieke Sint Pauluskerk hier vlakbij".

Bij haar eerste bezoek aan de lage landen sloot Otilia zich aan bij de vrouwengroep van de Antilliaanse/Arubaanse welzijnsorganisatie Kibra Hacha in Utrecht. "Dat waren leuke tijden. De groep organiseerde bingo-avonden, busreisjes en feestjes. Soms kookte ik voor de hele groep. Je weet wel, van die overheerlijke kommen 'sopi mondongo' en andere Antilliaanse gerechten. De mensen aten hun buik vol". Otilia houdt ontzettend veel van haar geboorte-eiland. "Maar als ik hoor hoe erg de criminaliteit is geworden, dan begin ik te twijfelen aan mijn voornemens om terug te gaan. Dan vraag ik me af of dat wel de juiste beslissing is". Met name de consumptie van verdovende middelen baart haar grote zorgen. "Dat spul brengt alleen maar ellende met zich mee". Het gebruik van drugs op de eilanden lijkt de grijskoppige Antillianen en Arubanen in Nederland de stuipen op het lijf te jagen. Door de drugs verkiezen zij hun appartementen in Nederland boven remigratie.

"Verschrikkelijk". In één woord vat mevrouw Josefa Vis (70) de huidige drugscrisis samen. Ze woont nu zeventien jaar in Nieuwekerk a/d Yssel. Ze is altijd op de hoogte gebleven van de sociale situatie op de eilanden. Als haar nieuwsgierigheid ongekende proporties aanneemt, koopt ze een van de periodieken, die tegenwoordig verkrijgbaar zijn in Nederlandse kiosken. Bij de koffie slaat ze dan hoofdschuddend de krantepagina's om. Weer twee kilo cocaïne onderschept op de luchthaven. Steekpartij. Inbraak. De krantekoppen schreeuwen. Josefa bedenkt zich: teruggaan of blijven?

Wat doet Josefa zoal de hele dag? "Nou, ik maak mijn huis schoon, kook en was de kleren. Dingen van alle dag. Soms lees ik en als ik me eenzaam voel, ga ik naar de markt of breng een bezoek aan enkele vriendinnen. Maar ja, in Nederland moet je je tien keer bedenken voordat je je huis verlaat. Het weer valt soms zo ontzettend tegen". Vroeger ging ze vaak met haar vriendinnen bingo spelen in het bejaardencentrum. "Maar die oudjes daar spraken de hele tijd over niets anders dan enge ziektes en bovendien win je geen leuke prijzen. Dus ben ik niet meer gegaan".

'Ouderdom komt met gebreken', is een bekend Nederlands gezegde. Misschien is dat een reden waarom veel bejaarden het drukke leven vermijden en zich terugtrekken. Voor Stella (60) uit Haarlem is dat echter ondenkbaar. Zij is, ondanks haar leeftijd, vol jeugdig élan. T... zitten en televisie kijken zijn wel leuke bezigheden, "maar het echte leven speelt zich pas buiten af, op straat". Stella heeft dan ook een volgeboekte agenda. Regelmatig bezoekt ze vlooienmarkten, musea en historische monumenten. De intercity-treinen naar Amsterdam, Groningen en Maastricht neemt ze graag. En als het kan elk weekend, natuurlijk gebruikmakend van alle daarbij behorende voorzieningen. De NS-kortingskaart en de reduktiebon op maaltijden in stationsrestauraties zijn haar meest favoriete. En in tegenstelling tot tantan Josefa speelt zij graag een partijtje kaart of bingo.

In de grote flat woont ze sinds vier jaar. Zij heeft 'de eer' de enige gekleurde te zijn in het gebouw. Contacten met Antillianen heeft ze heel weinig. "Ik heb hier en daar een nichtje wonen van wie ik af en toe iets hoor, maar ik ga voornamelijk om met de Nederlanders. Het zijn op zich aardige mensen. Maar ja, Nederlanders zijn zo onvoorspelbaar". In het begin had ze veel moeilijkheden de Hollandse mentaliteit te begrijpen. "Het zijn koude en zakelijke mensen die zich niet bereidwillig tonen andermans problemen aan te horen". Plannen om terug te gaan heeft Stella toch niet. "Hier in Nederland heb ik de rust gevonden die ik zocht. Maar ondanks alles is mijn thuis toch op dat eiland. Ik heb altijd gezegd: ik sterf niet in Nederland".

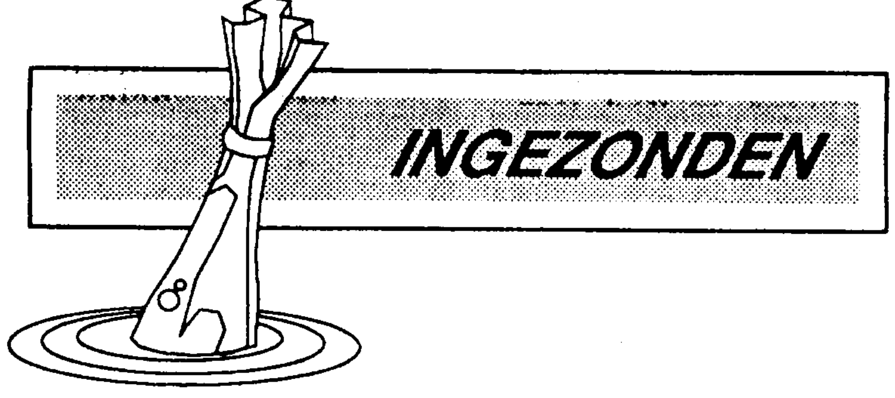
'Centro Medico wel bereikbaar'

ORANJESTAD — Van het Centro Medico Carabobo werd commentaar ontvangen op het Amigoe-bericht dat afgelopen weekeinde huisartsen niet bereikbaar waren en het hospitaal daarom zeshonderd assistenties bij de eerste hulp verleende.

"Bij het Centro is wel degelijk een huisarts beschikbaar; 24 uur per dag en 365 dagen per jaar", aldus een woordvoerder. Welke regeling de andere huisartsen voor de feestdagen hadden is het Centro niet bekend. "Onze patiënten weten dat er altijd een arts beschikbaar is en zij te allen tijde bij ons terecht kunnen. Daarom was het patiëntenbezoek het afgelopen weekend bij het Centro groter dan gewoonlijk te noemen".

ORANJESTAD — De politie gaat eindelijk optreden tegen bestuurders van motorfietsen en fietsen die op onverantwoorde wijze rijden en de nodige overlast veroorzaken.

De politie is vandaag, na overleg met de hoofdofficier van justitie, begonnen met een scherpe controle op vooral bestuurders van motorfietsen die door hun onverantwoord rijgedrag het verkeer in gevaar brengen. Motorfietsen die zonder knaldemper, nummer of in slechte staat verkeren, worden in beslag genomen. Deze maatregel geldt voor bestuurders die vervelend doen, lawaai maken of gevaarlijke 'kunstjes' op de weg uithalen. Onder deze maatregelen vallen overigens ook fietsen die niet in goede staat verkeren. Een en ander houdt in dat in beslag genomen motorfietsen en fietsen niet zijn terug te krijgen.



Dag van de aarde

Vandaag is de dag van onze aarde,
een dag vol waarde.
Deze dag mag niemand vergeten.
Ja, dat moet iedereen weten.
Op die dag is iedereen blij,
echt, geloof mij.
Deze dag geldt niet alleen voor de mensen.
Dat zouden jullie misschien wel wensen.
Maar ook voor alles dat leeft,
alles dat in de lucht zweeft.
Ook de dieren in de zee
leven allemaal mee.
De vogels en de vissen,
die kunnen we ook niet missen.
Zij helpen ons om in leven te blijven,
daarom mogen we niet met hen kijven.
Yvette Wong (10), Aruba.

***

Het eerste kwartaal van dit jaar is voor de VS-CATERPILLAR, producent van onder meer grondverzetapparatuur, uitgemond in een verlies van 132 miljoen dollar. De eerste drie maanden van 1991 leverden een verlies van 32 miljoen dollar op. De omzet ging van 2,7 naar 2,2 miljard dollar. Caterpillar leed onder een staking en onder een vermindering van de verkoop met 21 procent, dat laatste vooral buiten de VS.

***



OPENBARE AANBESTEDING

De Direkteur van het Departement van Financiën maakt de aanbesteding bekend van het volgende projekt, gefinancierd in het kader van het Nederlandse Ontwikkelingsfonds voor Overheidsprojekten.

Kantoor Officier van Justitie St. Maarten
- verbouwing en inrichting.

Het werk omvat in hoofdzaak: De verbouwing van een bestaand pand, gelegen aan de Frontstreet, Philipsburg en de levering en installatie van interieuronderdelen en computerapparatuur.

Inschrijving en aanbesteding
De inschrijving dient per aangetekende brief in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe die de inschrijving bevat verzegeld moet zijn, binnengekomen te zijn bij het Departement van Financiën, Mingo Building, C. Richardsonstreet, Philipsburg St. Maarten, voor de opening van de inschrijvingen welke op dinsdag 19 mei 1992 om 10.00 uur v.m. zal plaatsvinden op bovengenoemde Departement van Financiën te St. Maarten.

Ook kan de inschrijving in een gesloten enveloppe voor genoemd tijdstip in een daartoe bestemde bus op het Departement van Financiën te St. Maarten worden gedeponeerd. Op de enveloppe dient te worden vermeld:
"Inschrijving bestek no. 9108
Kantoor Officier van Justitie St. Maarten"
- "verbouwing en inrichting".

Bestek
Het bestek kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij het Departement van Financiën te Curacao en St. Maarten tegen de prijs van NAf. 150,00, betaalbaar op één van de plaatselijke banken op naam van de Landsontvanger onder vermelding van: "Bestek Kantoor Officier van Justitie St. Maarten t.b.v. openbare aanbesteding Departement van Financiën"
Na ontvangst van bedoelde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden.

Het bestek kan eveneens bij het Departement van Financiën afgehaald worden onder overlegging van het stortingsbewijs op rekening van de Landsontvanger van een bedrag van NAf. 100,00.

Tevens ligt het bestek tot aan de datum van aanbesteding ter inzage bij het Bureau Interne Deskundige, Departement van Financiën te Curacao en St. Maarten.

Inlichtingen
Op maandag 27 april 1992 om 10.00 uur zal op St. Maarten ten kantore van het architektenbureau "Plan D2 Windward Islands", Walter A. Nisbethroad 31, Philipsburg een informatievergadering gehouden worden.
De "Nota van Inlichtingen" zal door het Departement tenminste zeven dagen voor de aanbesteding aan de kopers van het bestek worden toegezonden.

De Direkteur a.i.
(Drs. H. J. J. Victoria)



De Regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitant[illegible] voor de functie van:

RECLASSERINGS MAATSCHAPPELIJK WERK(st)

bij de Voogdijraad Bonaire.

Plaats in de organisatie:
De functionaris zal ter beschikking worden gesteld aa[illegible] Stichting Reclassering Bonaire en zal rechtstreeks resso[illegible] onder het bestuur van voornoemde stichting.

Functie-inhoud:
- Het verlenen van hulp aan en het begeleiden van pers[illegible] die wegens overtreding van de strafwet met justit[illegible] aanraking zijn gekomen.
- Het samenstellen van onder andere voorlichtings- e[illegible] rapporten.
- Het verstrekken van adviezen inzake het te vo[illegible] reclasseringsbeleid.
- De organisatie van projecten t.b.v. bijzondere gro[illegible] reclasseringscliënten.
- Het zorgdragen voor een duidelijke registratie va[illegible] werkzaamheden.
- Het geven van voorlichting over het reclasseringswe[illegible] over kriminogene factoren in de samenleving.
- Het werven en begeleiden van vrijwilligers.

Functie-eisen:
- relevante HBO-opleiding.
- bij voorkeur ervaring met reclasseringswerk.
- uitdrukkingsvaardigheden in woord en geschrift.
- goede contactuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden:
Het salaris is, conform het Bezoldigingslandsbesluit va[illegible] N.A., afhankelijk van opleiding en ervaring.
Verder zijn van toepassing de vigerende rechtspositie regeli[illegible] voor landsambtenaren.

Sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen [illegible] deze advertentie te worden gericht aan de Minister van Ju[illegible] d.t.k.v. de voorzitter van de Stichting Reclassering Bon[illegible] Postbus 141, Bonaire.

Bij de selectie zal voorrang worden gegeven aan [illegible] landsambtenaren.

De algemene vergadering van aandeelhouders van NMB Vastgoed fonds heeft besloten het keuze-dividend te verhogen tot Nf 2,40 in contanten of Nf 1,25 in contanten en 3,33 procent in aandelen ten laste v[illegible] belastingvrije Agio. [illegible] was een keuze-divide[illegible] gesteld van Nf 2,40 [illegible] tanten of 1,20 in co[illegible] en 3,33 procent in a[illegible]

Sport Agenda

ENTRO DEPORTIVO KORSOU
(...embad)
...n van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; ...dag- en donderdagmorgen gesloten.

...NA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
...pend op woensdag van 14.00-16.45 ...; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag ...13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-...30/14.00-17.00 uur.

...WLEN
(...macor Bowling Club, Chuchubiweg)
...ingstijden: maandag t/m donderdag ...17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag ...16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag ...af 13.00 uur.

...HAAKVERENIGING CURAÇAO
(...st & Burgh)
...re maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

...HAAKVERENIGING JANWE
(...tro di Bario Janwé)
...e zaterdag van 09.00-13.00 uur ...aakles en -training voor de jeugd vanaf ...t 23 jaar.

...SEBALL
(...derashon di Beisbòl di Kòrsou)
...-klasse
...30 uur Royal Scorpions vs Groot Kwar... Stars - Sentro Deportivo Kòrsou.

...HAKEN
(...derlands-Antilliaanse Schaakbond)
...30 uur tweede finaleronde van het ...nia-toernooi - Landhuis Zeelandia.

****

...AAF sluit vet ...ontract met EBU

...AKAR - De IAAF, wereld ...letiek federatie, heeft in ...akar het vetste contract ...it haar geschiedenis ...ndertekend.

De atletiekfederatie werd ...ijna 100 miljoen dollar ...ijker door de verkoop van de ...levisierechten voor vier jaar ...n de EBU, de overkoepe...nde Europese organisatie.

De EBU betaalde 91 mil...en dollar (164 miljoen gul...n) voor de exclusieve bee...len van alle onder auspi...ën van de IAAF vallende ...edstrijden in de komende ...er jaar. Het oude contract ...ad een bedrag van 6 mil...en dollar.

De spectaculaire stijging ...as volgens IAAF-voorzitter ...ebiolo vooral te danken aan ...ijn wijze beslissing het aan...al wereldkampioenschappen ...e verdubbelen.

Vroeger gingen de atleten ...ens in de vier jaar op jacht ...aar de wereldtitels. Dat ...ordt om de twee jaar, te ...eginnen in 1993 in Stutt...art.

* * * * *

...ILLEMSTAD - De uit...agen van bridgeclub Asi...nto dames zijn: 1. De ...ries / Saladin: 65,00%; 2. ...erkhout / Henriquez: ...7,00%; 3. Kruisheer / Neb...eling: 55,83%; 4. Horst...uis / Eikelboom: 52,08%; ...5. Silfhout / Mous: 50%.

De overige acht paren ...wamen niet boven de ...9,99% uit.

Timman op voorsprong

LINARES - Het was woensdag de dag van de veertigplussers in Linares. Anatoli Karpov, die zich in de race naar de kandidatenfinale terugvocht en Jan Timman, die tegen Joesoepov voor het eerst op voorsprong kwam en in de resterende partijen nog slechts een uit twee behoeft te scoren om zich te plaatsen.

Een goede, zij het wat fortuinlijke ontwikkeling als men het Timman vraagt. "Ik moet heel blij zijn, dat ik een punt voorsta", stelde hij woensdagavond met zelfkennis vast. "Vooral omdat ik niet in mijn beste vorm ben." Zijn gedachten gingen daarbij onwillekeurig terug naar de vorige ronde, toen hij als een mummie werd ingepakt, maar Joesoepov zelf het touw losmaakte. "Ik begrijp nog niet dat ik toen een half uur van mijn bedenktijd heb besteed aan een plan, dat aan alle kanten slecht was."

De remise, die hij er nog uitsleepte, was meer waard dan een half punt. Want in Linares heeft de witspeler het voor het zeggen. Negen overwinningen tegen slechts zes remises. Zwart won geen enkele maal. "Heel vreemd", aldus Timman. "Alleen short heeft met zwart twee keer een kans gemist en ik een keer. Bij elkaar is dat wel erg weinig."

Woensdag bracht hij Joesoepov voor de derde maal in het Russisch een nederlaag toe. Die opening is kennelijk net zo gedevalueerd als de Russische economie.

En dan te bedenken dat Timman er bij zijn voorbereiding vanuit ging dat hij als witspeler de hele match met c2-c4 zou openen. Onzekerheid over een wat dubieuze variant weerhield hem daarvan. De eerste overwinning kreeg hij cadeau door een blunder van Joesoepov, de tweede was het gevolg van huisvlijt. Deze keer was het echt een partij uit een stuk. Timman: "Het beste wat ik tot dusverre heb laten zien."

Het voorspel ging zoals alle andere voorgaande ronden: een paar minuten voor het begin morrelt Joesoepov aan de gesloten deur tussen restaurant en speelzaal. Karpov en Short hebben de sluipweg door de keuken allang ontdekt. Maar Joesoepov staat op zijn rechten. Een ober haalt de sleutel en de Rus posteert zich achter het bord om onmiddellijk na de gongslag op te veren voor een allervriendelijkste begroeting van zijn tegenstander.

Kennelijk wilde Joesoepov vermijden dat hij evenals in de zesde partij zou worden verrast door een nieuwe vinding uit Timmans schaaklaboratorium. Maar met Pb8-c6 koos hij wel voor een dubieus systeem, waarin Timman zijn voordeel ijzersterk uitbuitte. Na 20. ... f5-f4 - een slecht idee volgens Timman - kon zwart geen vin meer verroeren. En begon de grote belegering. Met enthousiasme gevolgd door de drie Timman-fans, die zich inmiddels hebben gemeld. De Amsterdammer speelde het koel, forceerde een plus-pion en hield zijn tegenstander zo ingesnoerd, dat zijn dame ergens op a7 mee mocht werken aan promotie. Met een koppigheid een betere zaak waardig, haalde Joesoepov de tijdcontrole, speelde nog negen zetten door en zette toen zijn klok stil.

Inmiddels had Karpov in een ijzersterk gespeeld orthodox damegambiet, waarbij achttien zetten lang een oude partij tussen Joesoepov en Beljavski werd gevolgd, Nigel Short op het andere bord tot capitulatie gedwongen. Als niemand meer een vrije dag opneemt, was het de laatste keer, dat er twee partijen tegelijk werden gespeeld.

Timman hoeft nog slechts tweemaal remise te spelen, of eenmaal te winnen - wat waarschijnlijker is - en hij plaatst zich voor de tweede achtereenvolgende maal voor de finale van het kandidatentoernooi. Een laatste test voor de zenuwen. "De spanning wordt niet minder als je voorstaat", wist hij woensdagavond al. "Dan juist heb je het meest te verliezen."

Achtste partij zet voor zet

Achtste partij, Linares. Wit: Timman, zwart: Joesoepov:
1. e2-e4, e7-e5, 2. Pg1-f3, Pg8-f6, 3. d2-d4, Pf6xe4, 4. Lf1-d3, d7-d5, 5. Pf3xe5, Lf8-d6, 6. 0-0, Pb8-c6, 7. Pe5xc6, b7xc6, 8. c2-c4, 0-0, 9. c4-c5, Ld6-e7, 10. Pb1-c3, f7-f5, 11. Pc3-e2, Le7-f6, 12. Dd1-a4, Lc8-d7, 13. f2-f3, Pe4-g5, 14. Pe2-f4, Dd8-e7, 15. Lc1-d2, g7-g6, 16. Ta1-e1, De7-g7, 17. Ld2-c3, h7-h5, 18. Ld3-a7, Ta8-b8, 19. Pf4-d3, h5-h4, 20. Pd3-e5, f5-f4, 21. h2-h3, Tb8-e8, 22. La6-d3, Lf6xe5, 23. Te1xe5, Te8xe5, 24. d4xe5, Dg7-e7, 25. Da4xa7, Pg5-e6, 26. b2-b4, De7-g5, 27. Kg1-h1, Kg8-h7, 28. a2-a4, Tf8-f7, 29. b4-b5, d5-d4, 30. Lc3-b4, Pe6-g7, 31. Tf1-g1, Ld7-f5, 32. Ld3-c4, Tf7-e7, 33. Da7-b8, Pg7-h5, 34. Db8-g8, Kh7-h6, 35. Lb4-e1, Ph5-g3+, 36. Kh1-h2, Te7-g7, 37. Dg8-h8+, Tg7-h7, 38. Dh8-f8+, Kh6-h5, 39. b5-b6, c7xb6, 40. c5xb6, d4-d3, 41. Df8-f6, Pg3-e2, 42. Tg1-f1, Pe2-d4, 43. a4-a5, Pd4-c2, 44. Df6xg5, Kh5xg5, 45. a5-a6, Pc2-e3, 46. Tf1-f2, Lf5-c8, 47. La4xd3, Th7-d7, 48. a6-a7, Lc8-b7, 49. Ld3-a7, zwart geeft op.

Vlak voor EK gewichtheffen

Zes Bulgaren betrapt op gebruik van doping

SOFIA - Zes Bulgaarse gewichtheffers zijn positief bevonden tijdens een routine-controle op gebruik van ongeoorloofde middelen. Ze werden voor twee jaar geschorst.

In de urine van de zes werden sporen gevonden van het diareticum salutetin, dat zorgt voor een snelle afname van het lichaamsgewicht en op de lijst van verboden middelen staat. Twee dagen later bleken de zes ook na de contra-expertise positief.

Het onderzoek werd in het sportmedisch centrum van Sofia uitgevoerd. Het zestal werd gecontroleerd voor het vertrek naar Budapest waar de Europese kampioenschappen beginnen. Volgens bondscoach Nurikyan is er manipulatie in het spel.

"De zes hadden geen diaeticum nodig. Ze zaten alle zes onder hun gewicht. Er is een vies spelletje gespeeld." Volgens de trainer was het middel zonder kleur, smaak en geur en was het eenvoudig in het voedsel of de drank te doen.

Nurikyan laat het er niet bij zitten. Hij heeft een advocaat ingeschakeld en wil via de rechter alsnog vrijspraak voor zijn pupillen.

Tot de zes behoren Peter Stefanov, wereldkampioen in 1989 (klasse tot 110 kg), en Plamen Bratoychev, wereldkampioen in 1989 (-82 kg) en Europees kampioen in 1990. De overige vier zijn jonger dan twintig. Onder hen bevinden zich twee oud-jeugdwereldkampioenen, Nayden Rusev (17) en Mitko Mitev (18).

Bratoychev: "Dit is een provocatie. Ik ben dit jaar twee maal getest door de internationale federatie, de laatste keer slechts twintig dagen geleden."

Twee weken geleden werden drie Bulgaarse turnsters vlak voor hun vertrek naar het WK toesteltumen in Parijs eveneens betrapt op het gebruik van diareticum. De drie werden voor twee jaar geschorst door de Bulgaarse bond.

...amaranch schrijft ...emoires over IOC

...ARCELONA - Juan ...ntonio Samaranch, de ...oorzitter van het Inter...ationaal Olympisch ...omité, schrijft zijn ...emoires over zijn werk...aamheden voor het IOC.

De 71-jarige Spanjaard en ...x-diplomaat maakte dat in ...arcelona bekend bij de pre...entatie van een nieuwe bio...rafie. "Ik ben met schrijven ...egonnen maar ik weet niet ...f ik mijn memoires volgend ...ar of over vijf jaar klaar ...eb", aldus de Catalaan, die ...a de Olympische Spelen in ...arcelona beslist over een ...ieuwe zittingsperiode als ...oorzitter van het IOC.

De biografie "Olympische ...evolutie. Olympische biografie van Juan Antonio Samaranch" is door Times-journalist David Miller geschreven. Het boek beschrijft naast het leven van Samaranch vooral de veranderingen in het Olympische sportgebeuren onder de leiding van de zakelijk ingestelde Spanjaard.

Volgens Samaranch zou zonder een aanpassing van de Olympische regels aan de moderne tijd een scheiding tussen de Olympische beweging en de sport zijn ontstaan. Miller legt er in het boek de nadruk op dat het de verdienste van Samaranch is de profsport in de Olympische beweging te hebben geïntegreerd en het IOC 'rendabeler' te hebben gemaakt.

Moenir Alam geeft ...pnieuw bridgecursus

WILLEMSTAD — Dinsdag...vond 21 april begon de derde ...arencompetitie van bridge...lub Asiento op Rust & ...urgh. Van de twaalf deel...emende koppels eindigden ...e volgende zeven boven het ...idden:

1. Heren Moenir Alam/ ...aladin 62.17%; 2. dames ...ijdam/Winkel 60.42%; 3. ...evr. Geenn/heer Brown ...0.00%; 4. mevr. Saladin/ ...eer Van den Ende 58.33%; ... mevr. Van den Ende/heer ...e Paula 56.25%; 6. echtpaar Van Hellenberg Hubar 51.25% en 7. dames Roose/ Berend 50.42%.

De tweede wedstrijd is dinsdagavond 28 april om half acht op Rust & Burgh.

Lorenzo Moenir Alam, een van de sterkste spelers in de Nederlandse bridgewereld en gediplomeerde bridgeleraar, gaat binnenkort wederom bridgecursussen geven voor zowel beginners als gevorderden, althans bij voldoende belangstelling. Informatie verkrijgbaar bij de besturen van de bridgeclubs.

Pas schuldig bij positieve controle

Nederlands Olympisch Comité doet niet mee aan heksenjacht op dopinggebruikers

DEN HAAG - Het Nederlands Olympisch Comité (NOC) doet niet mee aan de heksenjacht op dopinggebruikers. Het neemt het standpunt in dat atleten pas gezondigd hebben als zij positief bevonden worden bij controles dan wel zelf erkend hebben schuldig te zijn.

Naar aanleiding van de recente berichtgeving over doping (Krabbe, Stalman, schaatsers) heeft het NOC haar standpunten over dopinggebruik en -bestrijding bepaald. Basis voor de opvattingen blijft de nota 'Kwaliteit en beweging in topsport' van mei 1991.

Het uitgangspunt is dat het NOC activiteiten ondersteunt, die bijdragen aan actieve, maar vooral ook doelmatige en consistente bestrijding van dopinggebruik in de sport.

Het NOC ziet daartie vier overwegingen:

- Het zeker eerlijk stellen van eerlijke competitievoorwaarden
- Het beschermen van de individuele gezondheid van de topatleten
- Het bevorderen van de volksgezondheid bij sportbeoefening in het algemeen
- Het bewaken van reputatie en uitstraling van topsport in haar maatschappelijke symbool- en voorbeeldfunctie.

Het NOC wil het NeCeDo (Nederlands centrum dopingvraagstukken) inschakelen bij de harmonisatie van regelgeving, de advisering van bonden bij controles, de publicatie van verboden middelen, een statuut voor de (sport)medicus, de coördinatie met de overheid en de periodieke informatie en voorlichting.

DOPINGBELEID

Voorts constateert het NOC dat het dopingbeleid binnen de diverse sportorganisaties nog steeds sterk uiteenloopt zowel in preventief opzicht beleid als in de sancties.

Het NOC staat grotere gelijkheid voor. Ontwikkeling daarvan zou moeten uitgaan van het IOC, de internationale federaties en/of de overkoepeling daarvan (GAISF).

Ten aanzien van de bewijsvoering stelt het NOC zich formeel op. Dopinggebruik kan slechts via de voorgeschreven procedures worden aangetoond dan wel indien een sporter zelf nadrukkelijk erkent zich er aan te hebben schuldig gemaakt. Wanneer aan deze voorwaarden niet is voldaan, zal het NOC de sporter onschuldig achten, zeer klemmende omstandigheden daargelaten.

De begeleiders, die medeplichtig aan dopinggebruik zijn, dienen met gelijke kracht en onder bepaalde omstandigheden in sterkere mate te worden aangepakt. Met uitzondering van deelneming aan de Olympische Spelen en de steun aan individuele atleten is het NOC niet in de positie zelf te controleren op dopinggebruik, te vervolgen en sancties toe te passen.

Dat is voorbehouden aan de instanties onder wier verantwoordelijkheid de sportbeoefening plaats vindt: clubs, bonden en internationale federaties. Voor de Olympische Spelen is dat het IOC. Wanneer sporters schuldig blijken te zijn aan dopinggebruik, zullen zij in beginsel niet in aanmerking komen voor uitzending naar de Olympische Spelen en eveneens uitgesloten worden voor een nader te bepalen termijn van andere NOC-voorzieningen, zoals ondersteuning van voortgezette topsportcarrière in materiële en immateriële zin.

Paas-vliegerwedstrijd



Afgelopen zondag was het weer zover. De jaarlijks terugkerende vliegerwedstrijd georganiseerd door de dienst Culturele Zaken werd door de nieuwbakken gedeputeerde van onderwijs voor geopend verklaard.

Dit gebeurde door het oplaten van de eerste vlieger op Plaza Mundu Merced. Het hoofd Culturele Zaken hielp de gedeputeerde bij deze taak. De foto geeft een beeld van het moment waarop de vlieger de lucht ingaat.

Koops weer beschikbaar

DEN HAAG - Arie Koops gaat niet naar de Verenigde Staten om bondscoach te worden van de vrouwen - en mannenschaatsploeg.

Vorige week donderdag maakte de 28-jarige sportleraar nog bekend een contract voor twee jaar te hebben getekend.

Afgelopen dinsdag kreeg Koops echter bericht dat de overeenkomst niet kon doorgaan wegens financiële redenen.

Koops pakt in Nederland zijn studie wetenschappelijke fysiologie aan de universiteit van Amsterdam weer op. Hij laat via een communiqué weten "in principe weer beschikbaar te zijn voor de KNSB", de Nederlandse schaatsbond, waarvoor hij afgelopen jaar werkzaam was als bondscoach van de nationale vrouwenkernploeg.

* * * * *

VOETBAL / ANTWERPEN - Naast Anderlecht heeft ook Royal Antwerp FC zich gemeld als kandidaat voor de Zeeuwse spits Peter van Vossen. De Zeeuw, die dinsdag 24 jaar werd en een wedstrijd, tegen Joegoslavië, voor het Nederlands elftal speelde, heeft nog geen beslissing genomen. Anderlecht heeft de aanvaller van Beveren een contract voor drie seizoenen aangeboden.

Slechts één keer gelijk

Nederlands zaalvoetbalteam kwalificeert zich voor WK

CATANIA - Het Nederlandse zaalvoetbalteam heeft het kwalificatietoernooi voor de wereldtitelstrijd in Catania stijlvol afgesloten. De formatie van bondscoach Groenewoud versloeg Italië met 3-1.

Beide ploegen waren voor de wedstrijd al zeker van plaatsing voor de wereldtitelstrijd, die in november in Hong Kong wordt gespeeld. In de bomvolle sporthal op het eiland Sicilië werd vooral gestreden om de eer. Te meer daar het duel rechtstreeks door de Italiaanse televisie werd uitgezonden.

De Nederlandse ploeg, in 1989 op het laatste WK tweede achter Brazilië, won met overtuiging. Groenewoud sprak van een terechte beloning na acht maanden van voorbereiding. De doelpunten werden gemaakt door Rijsdijk, Loosveld en Traets.

De nieuwe regel, die terugspelen op de doelman verbiedt, kwam het zaalvoetbal als kijksport ten goede. Voor de spelers vergde dit echter een enorme aanpassing. In de nationale competitie is deze maatregel niet van kracht.

Nederland werd in Catania ongeslagen winnaar van het toernooi. Slechts aan Joegoslavië werd een punt afgestaan. Naast Nederland en Italië kwalificeerde ook Joegoslavië zich voor de eindronde.

* * * * *

VOETBAL / LISSABON - De Zweedse international Jonas Thern speelt volgend seizoen zo goed als zeker voor Napoli. De 25-jarige middenvelder staat nu nog onder contract bij Benfica. Volgens Thern is de transfer van Lissabon naar Napels, waar hij de Braziliaan Alemao moet gaan opvolgen, voor 95 procent rond. Benfica raakt waarschijnlijk nog twee Zweden kwijt: Trainer Sven-Goran Eriksson (in de belangstelling bij Sampdoria) en aanvaller Mats Magnusson (naar huis terug).

* * * * *

VOETBAL / JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse voetbal federatie heeft grote plannen als de bond eenmaal is toegelaten tot de wereldbond FIFA, hetgeen later dit jaar wordt verwacht. Een official van de Zuidafrikaanse federatie, Solomon Morewa, zei dat zijn land ook kandidaat wil stellen voor de organisatie van de World Cup in 2006, het wereldtoernooi voor jeugdteams tot 20 jaar in 1995 en de strijd om de Afrikaanse beker in 1998.

Dreigende staking Italiaans voetbal

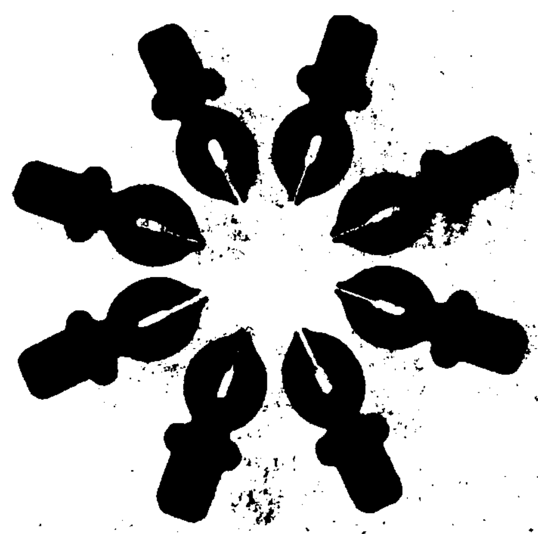
MILAAN - De Italiaanse voetbalprofs overwegen op 26 april het werk neer te leggen.

Ze willen harde actie om te voorkomen dat clubs wordt toegestaan meer dan drie buitenlanders in dienst te nemen.

Momenteel mogen ploegen in de Italiaanse competitie drie vreemdelingen opstellen. Waarschijnlijk wordt dat aantal uitgebreid.

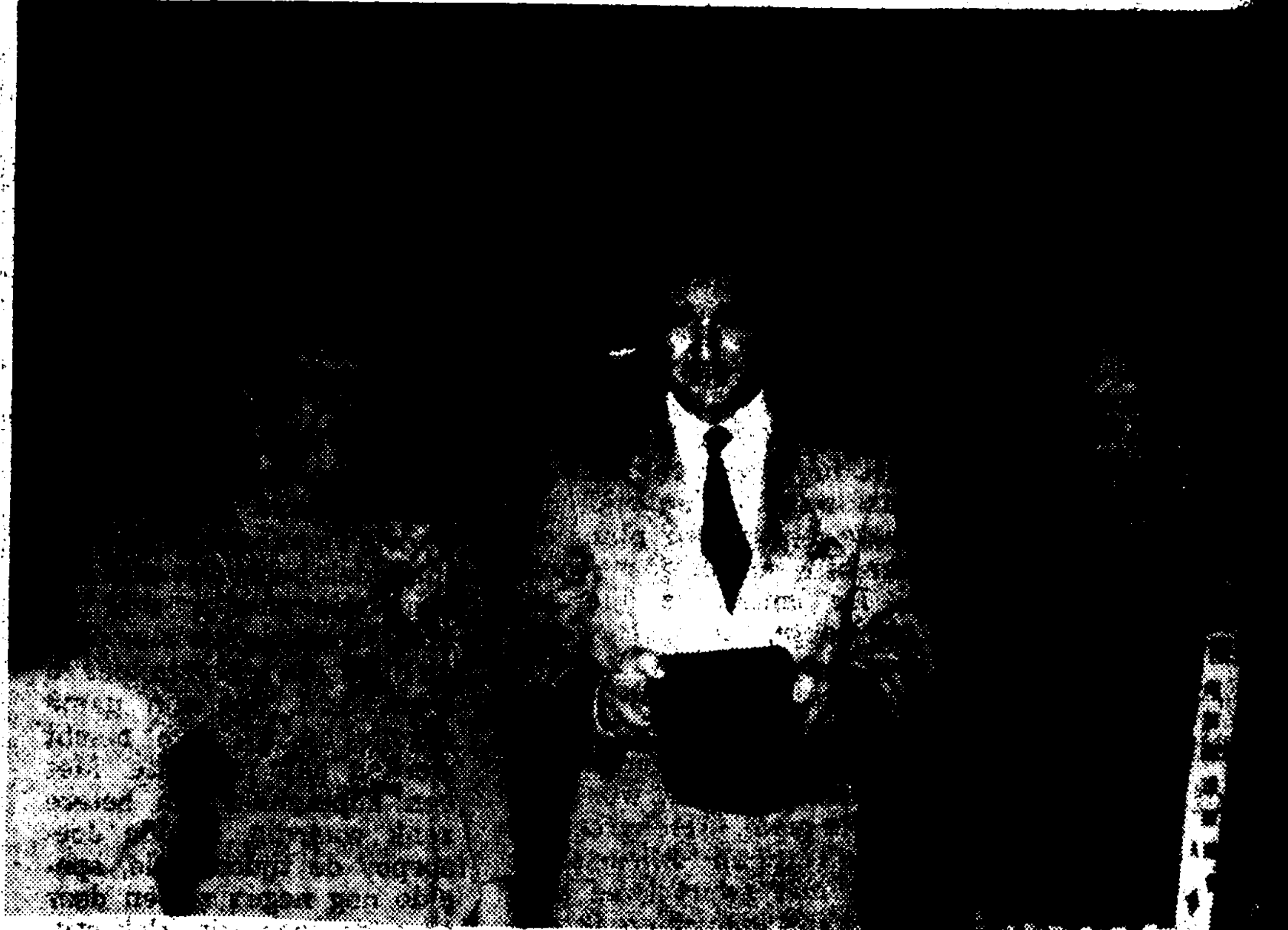
"Niemand houdt blijkbaar rekening met de belangen van de Italiaanse spelers", zei Sergio Campana, voorzitter van de belangenorganisatie van de professionals.

"Hoe meer spelers van elders, hoe minder werkgelegenheid voor onze eigen voetballers", aldus Campana.

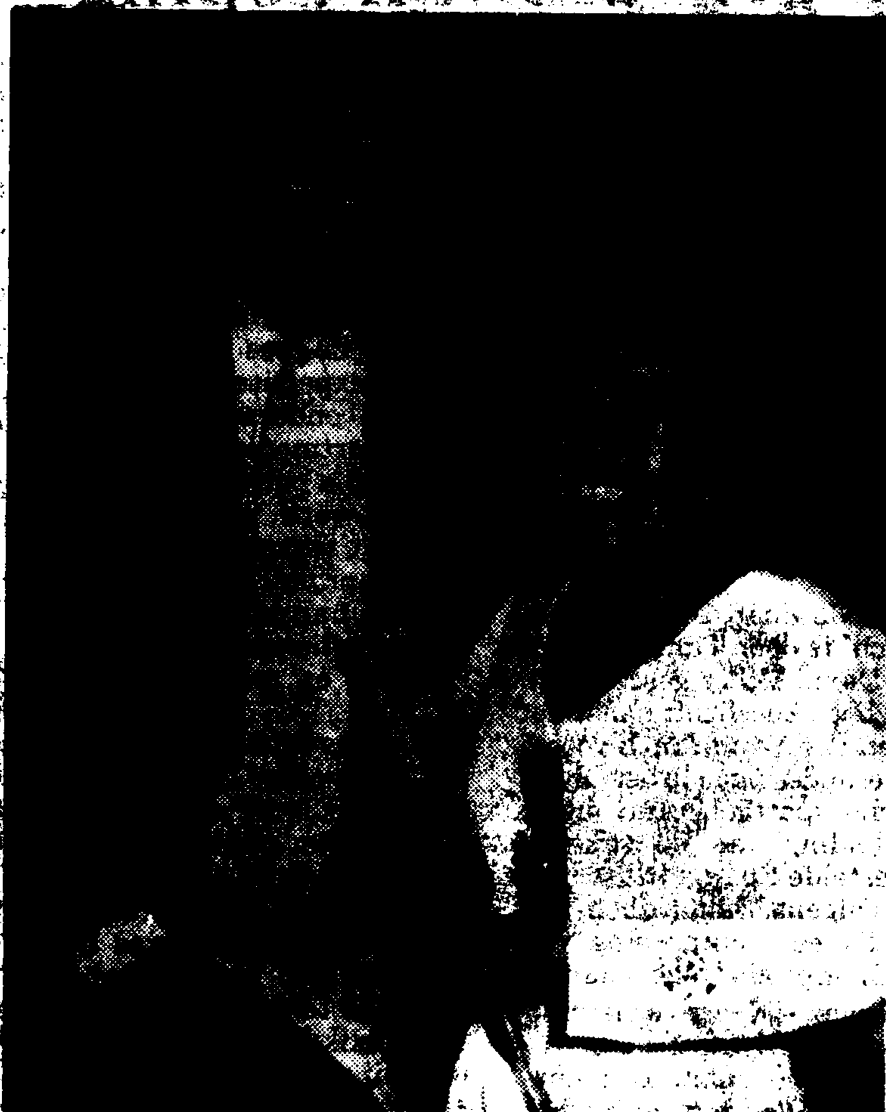


Secretaressen W

SALUTE to SECRETARIES

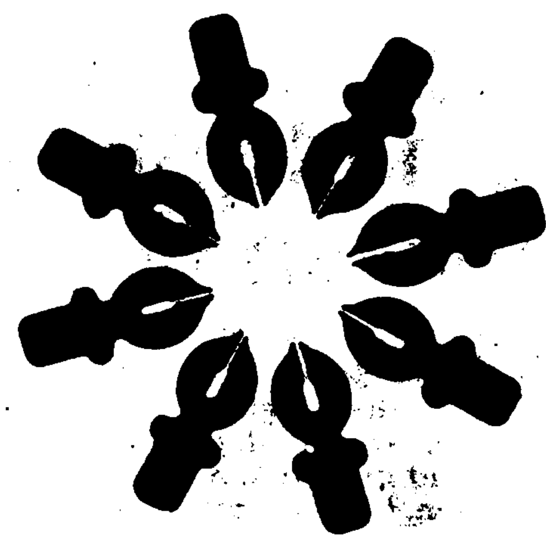


...de baas van het jaar 1992, Carlos Guillamón (Refineria Isla), in het gezelschap v... voorzitter van de commissie sekretaresseweek 1992 Rose Mary Albertus (links) en voor... van de sekretaresse-vereniging Marlene Elisabeth...



...debaas en sekretaresse van 1991 Tom Josefa en Cidra Correa waren gisteren ook van de partij...

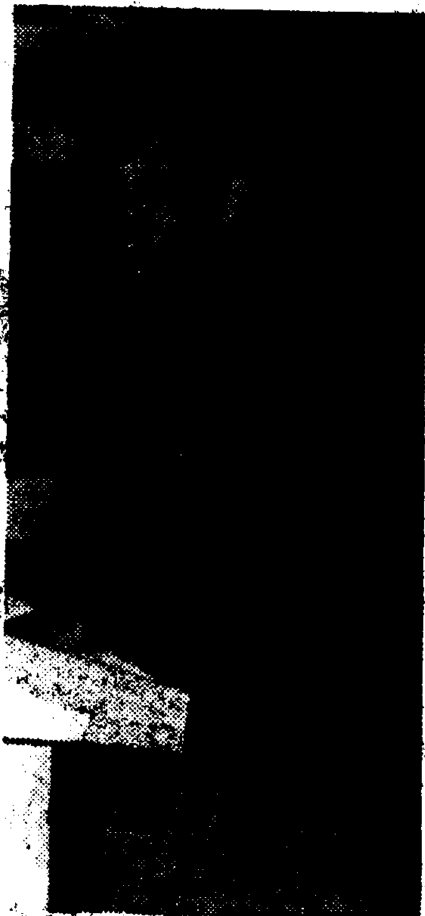
...k 19 - 25 april





...and the winner is....Judith Membre van Pierson, Heldring & Pierson. Zij is de ...tresse van het jaar 1992 geworden. Naast haar zit Pierson-baas Zwetsloot...

SALUTE to SECRETARIES



...Zita Leito, deputy manager bij Ennia Caribe, hield een interessante rede over de toekomstige taak en rol van de sekretaresse...

...een geschenk ...edrijf...

Om veldslag rond hoofdstad Kabul te voorkomen:

Bemiddelingspoging door VN, Pakistan bij Afghaans verzet

ISLAMABAD - De VN-gezant Benon Sevan die bemiddelt in het Afghaanse conflict is donderdag vanuit Kabul in Pakistan aangekomen. Hij zal daar besprekingen voeren met Afghaanse verzetsleiders in een poging een bloedige veldslag om Kabul af te wenden, aldus VN-functionarissen.

Sevan sprak woensdag met de verzetscommandant van de Jamiat-i-Islami, Ahmed Shah Masud, wiens troepen ten noorden van de Afghaanse hoofdstad liggen. Masud zei te hopen dat hij tot overeenstemming kan komen met Guldbuddin Hekmatyar, de leider van de radicale Hezb-i-Islami die zijn hoofkwartier in de Pakistaanse stad Peshawar heeft. Hekmatyar dreigt Kabul te veroveren als de regering zich niet voor zondag overgeeft.

Radio Kabul berichtte dat de Afghaanse vice-president generaal Mohammad Rafie woensdag een ontmoeting had met Hekmatyar in het door zijn troepen gecontroleerde gebied in de oostelijke provincie Lowgar. De Hezb-i-Islami verwijt de Jamat-i-Islami dat het collaboreert met de militaire regering in Kabul die vorige week president Najibullah aan de kant heeft gezet. De Hezb beschuldigt Masud ervan dat hij zijn manschappen met legerhelikopters laat overbrengen naar Kabul om het leger te versterken tegen een eventuele aanval van Hekmatyars troepen. De Afghaanse regering, die steeds zwakker wordt omdat veel militairen overlopen, verklaarde bereid te zijn de macht over te dragen aan het verzet op voorwaarde dat dat verenigd is.

BEMIDDELING

Pakistan vreest voor het ontbranden van gevechten tussen de verschillende verzetsgroepen in Afghanistan. Islamabad heeft voorzorgsmaatregelen genomen voor het geval de strijd zou overslaan naar vluchtelingenkampen in Pakistan, waar ruim drie miljoen Afghanen verblijven, zo heeft het Pakistaanse ministerie van Buitenlandse zaken woensdag meegedeeld. De Pakistaanse premier Nawaz Sharif verklaarde woensdag tegenover president Kurt Waldheim van Oostenrijk dat zijn land wil voorkomen dat na de ineenstorting van het bewind van president Najibullah Afghanistan langs etnische scheidslijnen uiteenvalt.

Zijn regering streeft ernaar dat een machtsovername door het Afghaanse verzet zonder bloedvergieten verloopt, aldus de Pakistaanse premier. Sharif kwam dinsdag in Wenen aan en had woensdag een ontmoeting met Waldheim, maar brak zijn bezoek aan Oostenrijk af om in de Pakistaanse stad Peshawar een ontmoeting te hebben met leiders van het Afghaanse verzet. De Pakistaanse regeringsleider spant zich in de Afghaanse voormannen over te halen hun onderlinge meningsverschillen terzijde te schuiven en samen een overgangsregering te vormen. Zo'n raad die het gehele verzet vertegenwoordigt, is door de machthebbers in Kabul als voorwaarde gesteld voor een machtsoverdracht aan de Mujaheddin.

Afghaanse verzetsstrijders, die onder leiding staan van de fanatieke fundamentalist Gulbuddin Hekmatyar, hebben de regering in Kabul toegezegd de Afghaanse hoofdstad niet te zullen aanvallen. Dit heeft een hoge functionaris woensdag gezegd. Hekmatyar heeft de regering in de belegerde stad een ultimatum gesteld. Als zij zich niet voor zondag overgeeft zal hij met zijn ten zuiden van Kabul gelegerde Mujaheddin de stad binnentrekken. Maar de hoge functionaris, die anoniem wenste te blijven, zei dat vijf van Hekmatyars guerrillaleiders naar Kabul zijn gegaan en dinsdag de regering hebben toegezegd geen gehoor aan zijn oproep te zullen geven.



■ *PHNOM PENH - Een Cambodjaanse moeder stelt haar zoon gerust die indertijd als bootvluchteling naar Malaysia was uitgeweken. Hij behoorde tot de eerste groep van 61 door de Verenigde Naties gerepatrieerde bootvuchtelingen.*
(AFP-satellietfoto)

Kindersterfte in Latijns Amerika:

Half miljoen borelingen haalt 1e verjaardag niet

BRASILIA - Elk jaar sterven er in Latijns-Amerika een half miljoen baby's voor hun eerste verjaardag als gevolg van ondervoeding of door gebrek aan goede gezondheidszorg. Dit hebben autoriteiten bekendgemaakt op de Internationale conferentie over kindersterfte, die woensdag in de Braziliaanse hoofdstad van start is gegaan.

"Het merendeel van deze doden kan worden vermeden", meende Joao Yunes, coördinator van het moeder-kind gezondheidsprogramma van de Panamerikaanse gezondheidsorganisatie. Yunes stelde voorts, dat ongeveer dertigduizend vrouwen in Latijnsamerikaanse landen jaarlijks overlijden door complicaties die bij de bevalling optreden. Dat is 27 keer meer dan het aantal in de geïndustrialiseerde landen. Van de duizend vrouwen in Latijns-Amerika ondergaan 65 jaarlijks een abortus.

Aan de conferentie wordt deelgenomen door vertegenwoordigers van dertig landen en van organisaties, die met de Verenigde Naties in verband staan. De Braziliaanse minister van Gezondheid, Adib Jatene, stelde op de eerste dag van de conferentie, dat in het arme noordwesten van Brazilië dagelijks 150 baby's sterven aan diarree.

Dossier over 1,3 miljoen Roemenen

BUKAREST - De nieuwe inlichtingendienst in Roemenie beschikt over bijna 1,3 miljoen dossiers die de Securitate, de beruchte geheime politie van de geexecuteerde dictator Nicolae Ceausescu, heeft aangelegd over Roemenen.

Dat is bekendgemaakt door het hoofd van de inlichtingendienst, Virgil Magureanu, zo meldden woensdag Roemeense kranten. De dossiers zullen ter beschikking worden gesteld voor processen tegen de ten val gebrachte communistische leiders van het land. Onlangs werden al 21 topfunctionarissen uit de Communistische partij veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van acht tot zestien jaar wegens moord op 1.033 Roemenen die bij de revolutie in december 1989 tegen Ceausescu's regime omkwamen.

Demonstratie tegen geweld



■ *JOHANNESBURG - Leden van de Zuidafrikaanse spoorweg- en havenbond Sarhwu en leden van kerkelijke groeperingen hielden in Johannesburg een demonstratie door Johannesburg. Zij eisten een einde aan het geweld dat in de treinen wordt gepleegd. Ook eiste men een overgangsregering.*
(AFP-satellietfoto)

Nederland helpt steden in Nicaragua

AMSTERDAM - Organisaties in Utrecht en Rotterdam, die banden hebben met steden in Nicaragua, zijn een hulpactie gestart. Doel is geld in te zamelen om daarmee Nicaraguaanse steden die onlangs zijn getroffen door de uitbarsting van de vulkaan Cerro Negro hulp te bieden.

De gemeente Utrecht, die een band heeft met de stad Leon, heeft inmiddels een bedrag van 10.000 dollar beschikbaar gesteld. Rotterdam, dat een band heeft met de havenstad Corinto, heeft nog geen besluit genomen over een verzoek om financiële hulp. Volgens voorlopige schattingen zijn meer dan 140.000 mensen getroffen door de vulkaanuitbarsting, onder meer doordat veertigduizend hectare landbouwgrond is aangetast door asregens en 4.000 hectare gewas is verbrand. Leon is het zwaarst getroffen. Hier stortte een deel van het plaatselijke ziekenhuis in, waardoor 3.000 huizen gedeeltelijk verwoest en liep de drinkwatervoorziening gevaar. Van de achtduizend inwoners zijn er inmiddels zevenduizend geëvacueerd.

Carrington: Tijd voor optreden tegen alle strijdende partijen

Ondanks vredesaanbod van Serviërs toch nog strijd

ZAGREB - In Bosnië-Hercegovina en Kroatië gingen de gevechten woensdagnacht door, ondanks het aanbod van de Serviërs aan de Moslims en Kroaten het vuren te staken. Dat heeft de Kroatische radio donderdagochtend gemeld.

Vooral Mostar, de provinciehoofdstad van Hercegovina, kreeg het zwaar te verduren. Deze stad werd door het door Serviërs gedomineerde Joegoslavische leger gedurende de gehele nacht bestookt. Over eventuele slachtoffers werd geen melding gemaakt, maar wel over veel materiële schade. Ook in de Bosnische hoofdstad Sarajevo kwam het tot gevechten. De landingsbaan van het vliegveld van Sarajevo is beschadigd, aldus Radio Zagreb. Onduidelijk is nu of het bezoek van EG-gezant Lord Carrington en de Portugese minister van Buitenlandse zaken, Joao de Deus Pinheiro, doorgaat die vandaag in het gebied werden verwacht. Woensdag deden al geruchten de ronde dat het tweetal van het bezoek misschien zou afzien in verband met de aanhoudende gevechten.

Ook in het noorden van Bosnië voerden Servische militieleden aanvallen uit zoals in Bosanski Brod en Bosanska Krupa, 180 kilometer ten noorden van Sarajevo, waar zeventig gewonden vielen bij gevechten tussen Serviërs en verdedigers van de stad. Ook in Kroatië gingen de gevechten door. De industriestad Karlovac werd met zware artillerie bestookt.

VERRASSEND

EG-afgezant Lord Carrington heeft vanmorgen gezegd dat het tijd wordt hard op te treden tegen alle strijdende partijen in Joegoslavië, "en niet alleen Servië". Carrington zei dat tegen de BBC-radio terwijl hij aan boord stapte van een vliegtuig om naar de Bosnische hoofdstad Sarajevo te vliegen. Carrington was echter van mening dat het nog lang geen tijd is voor sancties tegen Servië. EG-bemiddelaars dreigden woensdag met sancties tegen Servië in de hoop daarmee het geweldadige conflict in Bosnië-Hercegovina te kunnen beëindigen.

Carrington legde ook heel duidelijk een deel van de schuld van het conflict bij Kroatië. "Het is niet alleen maar (de Servische) president Slobodan Milosevic. Kroatische milities steken de grens over vanuit Kroatië en de Moslims, zo geloof ik, zorgen ook voor provocaties."

De Serviërs hebben woensdag een verrassend vredesaanbod gedaan. Volgens het voorstel kunnen de huidige grenzen van de voormalige Joegoslavische republiek behouden blijven, zo haalden zowel Radio Sarajevo als Radio Belgrado de Servische leider Radovan Karadzic aan. De Servische leiders in Bosnië streefden tot nu toe naar afscheiding van de door hen bewoonde gebieden en aansluiting daarvan bij de moederrepubliek Servië. Waarnemers vinden het gekozen tijdstip voor het vredesvoorstel des te verrassender in verband met de militaire successen die de Servische milities de afgelopen dagen hebben geboekt. Karadzic zou in het voorstel hebben aangeboden de "tot nu toe bereikte militaire successen niet te erkennen". Bovendien wil de Servische leider een onmiddellijk staakt-het-vuren zodat de EG-bemiddeling inzake Bosnië-Hercegovina doorgang kan vinden. Uiteindelijk doel van het voorstel moet de geografische opsplitsing zijn van Bosnië-Hercegovina onder de Moslims, Serviërs en Kroaten, waarbij geen enkel deel mag worden gevoegd bij buurstaten.

Bonn-Praag

PRAAG - Na een debat van tien uur heeft het parlement van Tsjechoslowakije woensdagavond het vriendschapsverdrag met Duitsland geratificeerd.

De communisten gaven al aan het begin van het debat te kennen dat ze zouden tegenstemmen. Tegen waren ook de Slowaakse nationalisten, die menen dat het bestaan van de Slowaakse republiek, van 1939 tot 1945, in het verdrag wordt genegeerd.

Sun Alliance Antilles naar Schottegat

WILLEMSTAD — Op maandag 11mei wordt officieel het kantoor geopend van de verzekeraar Sun Alliance Antilles. Deze maatschappij is een joint venture van het Britse Sun Alliance en de Maduro en Curiel's Bank. Roger Neville, chief executive officer en topman komt uit Groot-Brittannië overvliegen en is aanwezig bij de ceremonie. In een der panden op het bedrijfsterrein Schottegatweg Zuid komt het kantoor.

Per 1 januari veranderde de status van de MCB van lokaal verzekeringsagent voor Sun Alliance naar participant in een joint venture. De lokale bank was sinds haar ontstaan reeds vertegenwoordiger van de Britse verzekeraar. De joint venture houdt voor Sun Alliance in dat een deel van de winst uit handen wordt gegeven. Tegenover dit zogenaamde korte termijn-nadeel zouden voor de Brit lange termijnvoordelen staan. Een joint venture zou een sterkere band bewerkstelligen; een verzekeringsagent is vrij om zijn functie van vertegenwoordiger op te zeggen voor de gunst van een andere verzekeraar; de verantwoordelijkheid van de participant is nadrukkelijker aanwezig.

ANTILLIANISEREN

Volgens zegsman Ron Gomes Casseres van de MCB is de lokale verzekeringssector aan het Antillianiseren, met behoud van de internationale 'know how'. Een positieve ontwikkeling, aldus Casseres. Fatum/Nationale Nederlanden is in Nederlandse handen. Ennia Caribe heeft lokale aandeelhouders, Sun Alliance kent eveneens lokale participatie. Promé Seguro is honderd procent lokaal.

De RAIFFEISEN Zentralbank Osterreich plaatst een Euro-obligatielening op de Nederlandse kapitaalmarkt van Nf 150 miljoen. De lening heeft een looptijd van vijf jaar, een rente van 8,5 procent en een uitgiftekoers van 100,925 procent. Daarmee komt het effectieve rendement op 8,27 procent.



WILLEMSTAD — Woensdagavond is een woning aan de Moffiweg nr. 8 nagenoeg geheel afgebrand. De brandweer van Rio Canario en Steenrijk bestreden het vuur maar konden niet voorkomen dat door de uitslaande brand het huis en de inboedel verloren gingen. De oorzaak van de brand is de politie onduidelijk. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan.

INGEZONDEN

Geef geit geen stem

Afgelopen weken is verschillende keren het probleem van de loslopende geiten in de media verschenen. De een schiet de ander in de benen vanwege een vermeende diefstal van zijn geiten. Inwoners van Malmok klagen dat loslopende geiten hun tuin kaalvreten. Een andere inwoner zou zes van die beesten hebben doodgeschoten etc. In hoeverre zijn de geiten een probleem (voor de niet-eigenaars) en, indien het antwoord indicatief genoeg is, wat zou de oplossing kunnen zijn?

Volgens een rapport uit 1988 waren er in dat jaar ruim 3000 geiten en bijna 2500 schapen die een eigenaar kenden. Hoe groot het aantal van die twee soorten was dat geen eigenaar had, kon men niet achterhalen. Vier jaar later, in 1992, zouden beide cijfers veranderd moeten zijn. Laten wij voor het gemak dit cijfer op 6000 dieren houden die al het groen wat zij tegen zouden kunnen komen, opvreten.

Waarom worden deze dieren gehouden? In principe voor het vlees, de melk of als hobby. Volgens het rapport wordt twintig procent van de schapen en meer dan veertig procent van de geiten als hobby gehouden. Dus de eigenaren kunnen niet volhouden dat zij hun dieren nodig hebben om in leven te blijven. Zeer waarschijnlijk worden deze dieren niet continu binnen een omheining opgesloten.

Dus minstens 1200 hobbygeiten en 500 hobby-schapen hebben alle vrijheid om andermans bezit (tuinen met sier- of fruitbomen) te vernielen. Wij vermoeden dat de groep mensen die voor honderd procent zijn kudde nodig heeft om in leven te blijven, zeer klein is. Waarschijnlijker is dat op Aruba niemand voor de volle honderd procent leeft van de opbrengst van zijn kudde.

De groep wiens inkomen voor dertig à vijftig procent bestaat uit de verkoop van de melk en het vlees van zijn dieren is waarschijnlijk niet groter dan vijftig. De grootste groep geiten- en/of schapenhouders vormen naar alle waarschijnlijkheid de hobbyisten; mensen die overwegend voor hun plezier of voor de status beesten hebben. En het is deze groep die er een onverantwoord grote hoeveelheid dieren op na houdt.

'Onverantwoord' omdat zij zelf niet financieel in staat zijn hun beesten te voeren en daarom "gedwongen" zijn die vrij rond te laten lopen. Van de andere kant fungeren zij als een terroristische groep. Want zij weten zeer goed dat hun asociaal gedrag behoorlijk wat schade aan het bezit van anderen kan veroorzaken, maar dat kan hen geen lor schelen. Volgens de wet is de enige "verdediging" die de gedupeerde tuineigenaar heeft, dat hij bevoegd is om de beesten op te pakken en naar de "schutstal" te brengen. Hij mag geen soep van de beesten koken, al hebben ze nog zo'n ravage aangericht. Hij heeft uiteraard het recht een schadeclaim bij de eigenaar, indien bekend, in te dienen, maar de kans is groot dat dit niet veel zoden aan de dijk zal zetten.

Vrijwel iedere poging tot herbebossing is bijna zeker tot mislukking gedoemd. Vanuit het oogpunt van natuurbehoud en -herstel, is dit voor de gemeenschap in haar totaliteit van groot belang. Begin maart hebben de tweehonderd leerlingen van het Fatima College een poging ondernomen om een stuk kaalgeslagen terrein te San Fuego van wat groen te voorzien. Volgens de kranten was één van de belangrijkste criteria bij het selecteren van de soorten planten, dat zij niet zo snel door geiten opgevreten zouden worden. Dit betekende dat slechts voor geiten zeer onsmakelijke en giftige soorten in dat open terrein geplaatst werden; dus verschillende soorten doornige vetplanten en cactussen.

Dus iedere herbebossingspoging met loofbomen is tot mislukking gedoemd zolang die beesten vrij rond lopen. Hoe lang nog moet de gemeenschap deze zeer hoge prijs blijven betalen ten gunste van een tiental onverantwoordelijke geiten- en schapenhouders? Hoe lang nog moeten gedupeerde tuineigenaars zich aan de loslopende beesten blijven ergeren? Een oplossing op zeer lange termijn wil Santa Rosa aanbieden, namelijk het geiten- en schapenbestand van de serieuze eigenaars door kruising met betere rassen in waarde doen stijgen. De hoop is dan dat zo'n eigenaar zijn duurdere beesten niet zomaar op straat laat slenteren. Een oplossing op korte termijn zou kunnen zijn om de antieke wet op geiten aan te passen, in die zin dat "ieder bevoegd is vee, dat zonder zijn toestemming wordt aangetroffen op gronden die hij in eigendom of gebruik heeft, ter slachting voor eigen consumptie naar de veterinaire dienst te brengen".

De enige echte oplossing blijft evenwel het invoeren van een totaalverbod op het laten loslopen van bedoelde diersoorten. Vroeger, toen de geiten- en schapenteelt voor veel mensen een serieuze bron van inkomsten betekende, kon een politicus nog vrezen in de verkiezingen een aanzienlijke hoeveelheid stemmen te verliezen indien hij met ingrijpende maatregelen tegen loslopende beesten zou komen. Maar die tijden liggen definitief achter ons. Dat blijkt onder meer uit een motie die het parlement onlangs aanvaardde. Hierin werd de re[illegible]ring opgeroepen met een h[illegible]bebossingsprogramma te komen (bedankt Fatima College!).

Het zal ons niet verbazen indien de partij die bedoelde maatregelen in haar programma opneemt, straks juist veel stemmen zal binnenhalen. En niet alleen uit de groeiende groep van authentieke natuurliefhebbers. Zeer waarschijnlijk zullen veel mensen die voor het bezoek van de geiten een mooie tuin hadden, op die partij gaan stemmen die het probleem van de loslopende beesten durft aan te pakken: not every goat is a vote!

(Naam en adres bij de redaktie bekend)

Op de valreep

MET EEN glimlach heb ik het artikel in een lokale krant van 22 april j.l. gelezen waarin de compleet falende en vertrekkende minister van justitie mij via een rapport aan de Staten meent te moeten aanvallen, waarbij hij gewoontegetrouw zich van leugens bedient. Onder normale omstandigheden zou ik nooit de moeite hebben genomen om op dit 'onbenul' te reageren. Maar aangezien het hier een rapport betreft dat aan de Staten is aangeboden, waarin ook mijn vertegenwoordigers zitten, meen ik in het kort te moeten reageren temeer daar vlees, gelet op de vele telefonische meldingen, dat ook van mij verwachten.

In het hoogste wetgevende college is betrokkene vaak op het matje geroepen waarbij opviel dat het spreken van de waarheid niet zijn sterkste zijde is. Het heeft mij dan ook bijna vier jaar gekost om omtrent mijn functioneren een oordeel te vellen en dan nog om stoer te doen en om zich met zijn falen aan de aandacht te onttrekken. Wij hebben amper drie maanden samen in functie gezeten.

Reeds begin 1988 had ik het voornemen de dienst na 26 jaren met wachtgeld te verlaten en dit heb ik ook aan intimi verteld. Tijdens de weinige contacten die ik met deze minister had, heb ik hem ook op mijn wijze laten weten dat ik mogelijk binnenkort het ambt zou neerleggen. Hij heeft mij op dinsdag 23 augustus 1988 te 10.30 uur gevraagd of ik bij dat voornemen zou blijven. Mijn antwoord was als volgtr: "Ik heb niets van u nodig. U krijg[illegible] mijn ontslagbrief wel". Daarna verliet ik de zaal.

Kort daarop heb ik hem mijn aanvrage, gericht aan de waarnemend minister-president, doen toekomen. Hoe kan men nu beweren dat er sprake is van enige overtuiging door iemand die totaal geen overtuigingskracht heeft?

Voor het overige wil ik kort blijven, omdat diegenen die mij door de loop der jaren kennen, weten hoe mijn functioneren was. Het zou goed zijn de opeenvolgende ministers van justitie, die vaak van een beter hout waren gesneden, omtrent mijn functioneren zich te laten verklaren.

Het spreekt voor zich wanneer de Nederlands-Antilliaanse Politie Bond bij herhaling heeft verklaard dat de gaande middelmatige jurist de slechtste minister van justitie is geweest die de Nederlandse Antillen ooit heeft gekend. Niemand en zeker niet een benedenmaats individu kan op mij enige pressie uitoefenen.

Het ware beter dat hij zijn geweten raadpleegt omtrent zijn functioner[illegible] [illegible]ooral niet functioneren.

●JOHAN OLDENBOOM
(hoofdcommisssaris buiten dienst)
Curaçao

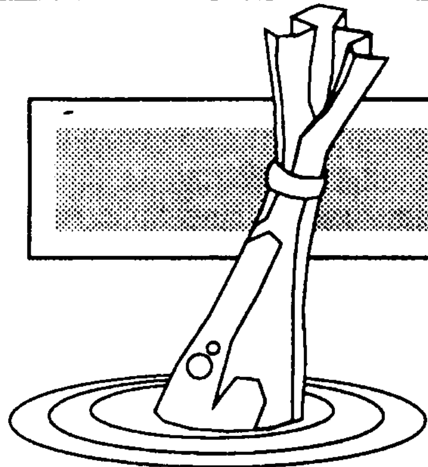
DE NEDERLANDSE

TOP 40

IEDERE VRIJDAG VAN 15.00 - 19.00 UUR.
<< LASER 101 >>
PRESENTATIE: WILLEM DEKKER

DOE MEE MET DE TOP-40 PRIJSVRAAG!! & MAAK KANS OP VELE LEUKE PRIJZEN!!

Deze Week	Vorige Week	Aantal Weken	Titel / Artiest
01	02	05	TO BE WITH YOU-mr. big
02	01	08	UNDER THE BRIDGE-red hot chili peppers
03	03	05	KAPLAARZEN-dingetje
04	16	02	PLEASE DON'T GO-double you
05	05	10	GOODNIGHT GIRL-wet wet wet
06	08	05	MAD ABOUT THE BOY-dinah washington
07	07	04	MONEY DON'T MATTER...-prince & n.p.g.
08	09	04	WHY-annie lennox
09	15	03	DAS BOOT-u 96
10	14	03	WHO WANTS TO LIVE FOREVER-queen
11	13	04	WEATHER WITH YOU-crowded house
12	04	12	TWILIGHT ZONE-2 unlimited
13	21	02	SAVE THE BEST FOR LAST-vanessa williams
14	06	06	AMERICA:WHAT TIME IS LOVE-the klf
15	10	06	BLIJF JE VANNACHT BIJ MIJ-gordon
16	17	05	SONG OF OCARINA-diego modena & jp audin
17	20	04	NO MORE TEARS-ozzy osbourne
18	23	03	RICH MAN-ten sharp
19	25	03	FEYENOORD FEYENOORD-cock vd palm
20	22	03	DO YOU WANT ME-salt 'n pepa
21	34	02	HOLD ON MY HEART-genesis
22	12	06	HUMAN TOUCH-bruce springsteen
23	32	02	JOY-soul II soul
24	11	07	WE GOT A LOVE THANG-ce ce peniston
25	–	01	RHYTHM IS A DANCER-snap
26	30	03	DO NOT PASS ME BY-hammer
27	18	06	COME AS YOU ARE-nirvana
28	26	05	STAY-shakespears sister
29	–	01	SHAME SHAME SHAME-izabella
30	–	01	DEEPLY DIPPY-right said fred
31	–	01	BEN D'R HELEMAAL KLAAR VOOR-blunt axe
32	38	02	OSEZ JOSEPHINE-bashung
33	19	14	DON'T TALK JUST KISS-right said fred
34	27	12	WHEN YOU TELL ME...-diana ross
35	–	01	O.P.P.-naughty by nature
36	–	01	USED TO BE YOUR LOVER-zhype
37	–	01	TURNING OVER NEW LEAVES-grant & forsyth
38	40	02	FUNKIN' FOR JAMAICA-tom browne
39	29	08	TEARS IN HEAVEN-eric clapton
40	37	03	UN PO' BAMBINO-marco borsato



INGEZONDEN

Kledingtoelage

ALS EX-CHEF staf van de hoofdcommissaris van politie werd mijn aandacht enige weken terug tijdens de vakbondsacties wederom getrokken door een ad hoc-verklaring van de minister van algemene zaken inzake de kostenvergoeding van uniformkleding bij de politie. Waarschijnlijk heeft zij zich laten leiden door verklaringen van een persoon die sinds kort bij de politie is.

Artikel 35, lid 1 van het landsbesluit h.a.m. van de 22ste januari 1978 ter uitvoering van artikel 10 onder g van de 'Politieregeling', stelt dat aan de ambtenaren een kledingtoelage wordt toegekend ten bedrage van driehonderd gulden 's jaars in de rangen van onderinspecteur en hoger en 240 gulden voor de ambtenaren in de rangen van hoofdagent en lager. Vóór de inwerkingtreding van dit landsbesluit waren deze bedragen respectievelijk 150 en 120 gulden.

Het zonder meer willen overgaan naar een systeem zoals bij andere diensten in gebruik, waarbij de ambtenaar gratis een aantal uniformstukken krijgt, lijkt mij uit oogpunt van goed beleid niet juist. Is er door de terzake deskundigen een studie gemaakt van deze materie, van de pro's en contra's? Of is het zo dat de andere diensten naar het systeem van de politie moeten overgaan?

Ik geloof dat wij moeten afstappen van zoveel mogelijke dingen 'gratis' te verstrekken; wij moeten leren voor goederen en diensten enige vergoeding te geven, waardoor wij ook met recht kritisch kunnen zijn omtrent de kwaliteit. Door het zelf moeten kopen van uniformstukken is men altijd zuinig op zijn eigen spullen en ziet men er over het algemeen goed uit. Het uniform dient een uitstraling te hebben naar het publiek.

Daarnaast zijn er velen in het politiekorps die doorgaans in burger gekleed gaan wegens de aard van hun dienst. Deze ambtenaren dienen een minimum aan de voorgeschreven kleding te hebben, waarna zij jaarlijks bij de afrekening in april de tegemoetkoming krijgen uitgekeerd hetgeen zij kunnen aanwenden voor hun 'dienst'/burgerkleding. Volgens de wettelijke regeling kan de kledingschuld tweejaar oplopen, voordat inkorting op het salaris plaatsvindt. Een blik op de jaarlijks op te maken kledingtoelagelijst leert ons hoeveel personen daadwerkelijk een grote schuldenlast hebben in verband met de aanschaf van uniformkleding. Over de dure uniformjas moet worden gesteld dat een goede jas, gelet op het feit dat het niet dagelijks wordt gedragen, ettelijke jaren meegaat indien de ambtenaar lichamelijk niet te veel wijzigingen heeft ondergaan.

De hamvraag is echter of na veertien jaar de kledingtoelage toereikend is. Zoals er thans allerlei acties worden ondernomen voor aanpassing van het salaris en indexering wegens gestegen kosten van levensonderhoud, dient te worden nagegaan of de kledingtoelage ook niet aan verandering onderhevig is en of dat de overheid niet goedkoper uitkomt om de kledingtoelage te verhogen in plaats van vrije kleding te geven aan alle politieambtenaren als het toch de bedoeling is om de kosten van de overheid in de gaten te houden?

Beschouw dit ingezonden stuk als een constructieve bijdrage van iemand die het weten kan en ter vermijding van een nieuw probleem voor de nieuwe minister van justitie, omdat van de voormalige of moet ik zeggen van de nog steeds in functie zijnde bewindsman niets wordt gehoord en hij in geen velden of wegen te bespeuren is.

F.C. WILLEM
(ex-chef staf van de hoofdcommissaris van politie)
Curaçao

Wild Cats blijft Blue Hawks juist de baas

WILLEMSTAD — Wild Cats/Banco di Caribe heeft dinsdagavond nog net zijn overwinning veilig kunnen stellen tegen Blue Hawks/CDM. Met Renato Anasagasti op de werpersheuvel weerstonden de Wilde Katten een rally van Blue Hawks in de laatste inning en wisten hun voorsprong vast te houden, zij het minimaal verschil (6-5).

Blue Hawks nam aanvankelijk het initiatief met 2-0, maar via 2-1 en 2-2 liep Cats uit naar 5-3 en daarna naar 6-3. Met deze laatste stand op het scorebord werd de laatste inning bereikt waarin de Haviken een rally op touw zetten maar net niet voldoende punten wist te scoren om zijn tegenstander van de zege af te houden.

Cats sloot de wedstrijden af met zes punten, negen honkslagen en één veldfout. Bij Blue Hawks waren de cijfers respectievelijk vijf, acht en twee. Fèfè Windster eindigde als winnende werper mede dankzij de hulp van Renato Anasagasti, die hem in de zesde inning verving en bovendien aan het offensief bijdroeg met een homerun. Cedric Sebastiana startte voor Blue Hawks en eindigde als verliezende werper.

Tot dusverre een goede start voor Wild Cats in het nieuwe seizoen met drie overwinningen in drie wedstrijden. Eerder werd van Royal Scorpions (2-1 in de openingswedstrijd) en Groot Kwartier Stars (12-0) gewonnen.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd tussen Royal Scorpions en Groot Kwartier Stars.

Recht of onrecht

OP 30 SEPTEMBER 1982 wordt aan het gerecht een verzoek gedaan om toestemming te verkrijgen om conservatoir beslag te leggen op een schip gemeerd in de haven van Willemstad. Dit ter verzekering van een vordering bestaande uit hoofdzakelijk arbeidsloon en geleverde goederen. Toestemming wordt verleend waarna conservatoir beslag wordt gelegd op het schip.

Korte tijd na de beslaglegging komt de advocaat van de beslagenen — drie naamloze vennootschappen — met een bankgarantie te voorschijn, waarop het gerecht besluit om het beslag op te heffen.

Dit alles heeft op 30 september 1982 plaatsgevonden. Het verzoekschrift van de advocaat van de beslaglegger — een kleine ondernemer — wordt in oktober 1982 ingediend, doch het geding begint pas eind 1984, omdat de advocaat van de drie naamloze vennootschappen verklaart dat zijn cliënten geen domicilie hebben gekozen te zijne kantore.

Achteraf blijkt dat één van de naamloze vennootschappen nimmer heeft geweten dat een rechtsgeding tegen haar gevoerd werd en dat de andere twee vennootschappen sedert januari 1983 niet meer bestonden.

Het geding dat vanaf 1982 tot 1988 plaatsvond, werd wel gevoerd door advocaten als gemachtigden van de drie vennootschappen.

Op 18 november 1991 beslist het gerecht dat het op 30 september 1982 gelegd conservatoir beslag op het schip geen conservatoir beslag is geweest maar een vreemdelingenbeslag, met het gevolg dat de beslaglegger zijn bankgarantie kwijt is. Gedurende het geding dat zes jaar heeft geduurd, is nimmer één woord gerept over een vreemelingenbeslag, waarvoor overigens geen toestemming is verleend.

Bij conservatoir beslag vervalt de gestelde zekerheid — in dit geval een bankgarantie — niet, bij vreemdelingenbeslag wel.

In het geding wordt in maart 1985 een tussenvonnis gewezen, waarbij de drie vennootschappen worden veroordeeld om aan de beslaglegger een geldsom te betalen. De bank wenst de beslaglegger niet uit te betalen stellende dat de beslaglegger niet aan een in de bankgarantie opgenomen voorwaarde heeft voldaan.

In het overeenkomstenrecht — een bankgarantie is een drie-partijen overeenkomst tussen de bank, de opdrachtgever en de begunstigde — dienen overeenkomsten te goeder trouw oftewel naar de eisen van redelijkheid en billijkheid te worden uitgevoerd.

Is het redelijk en billijk om een kleine ondernemer de dupe te laten worden van een dubbelzinnige voorwaarde in een bankgarantie?

H.M. KISTEMAKER
Curaçao

Sekretaresse en baas van het jaar



■ WILLEMSTAD — *De dame rechts op deze foto heet Judith Membre. Ze is als sekretaresse werkzaam bij Pierson Heldring en Pierson.*

Tegenover haar staat Carlos Guillamon. Hij is raffinage manager bij de Isla. Judith en Carlos werden gisteravond behoorlijk in het zonnetje gezet. Niet voor niets: zij werd gekozen tot sekretaresse van het jaar. Guillamon is de aardigste baas gebleken. Een en ander gebeurde tijdens een door de sekretasese-vereniging georganiseerd gala buffet dinner in het Curaçao Caribbean. Mevrouw Zita Leito, adjunct-directeur van Ennia Caribe hield een rede over de sekretaresse-functie in de toekomst. De sekretrasseweek wordt 25 april besloten met een workshop over kwaliteitscontrole. Die wordt verzorgd door R. Guiamo, werkzaam als 'total quality coordinator' bij de Isla.

Het VS-concern SCHLUMBERGER (dienstverlening in de oliesector) heeft zijn winst in de eerste drie maanden zien stijgen van 132,8 miljoen tot 156,3 miljoen dollar bij een toeneming van de omzet van 1,51 miljard tot 1,55 miljard dollar. De groei van de activiteiten buiten Noord-Amerika deed de vermindering van de bedrijvigheid in de VS meer dan teniet.

Onrechtmatig

ONLANGS KOCHT X bij een openbare verkoop — op 15 april j.l. — een erfpachtsrecht van een bank die aan Y toebehoorde. De bank had het recht tot openbare verkoop van het erfpachtsrecht — bij wanprestatie — van Y verkregen op grond van een recht van eerste hypotheek die Y aan de bank had verleend in medio 1989. Y had dit gedaan op grond van afspraken die Y had met X met betrekking tot maandelijkse aflossingen aan de bank die door X verzorgd zouden worden.

X had deze aflossingen dan ook lange tijd verzorgd totdat een geschil ontstond met Y, waarna X besloot om de aflossingen aan de bank niet meer te verrichten. Hieronder volgt een gedeelte van een arrest van de Hoge Raad van 17 mei 1985, NJ 1986,760.

"Of het eilandgebied verplicht was het beding te eerbiedigen, kan slechts worden vastgesteld aan de hand van de verdere omstandigheden van het geval, zoals het antwoord op de vragen of het eilandgebied bij de aankoop van de plantage in 1974 het beding kende en zich van de strekking van het beding, zoals naderhand door het Hof uitgelegd, bewust was en of te dier zake toen op het eilandgebied een onderzoeksplicht rustte, terwijl ook van belang kunnen zijn de ernst van het nadeel dat de erven Boyé als gevolg van doorbreking van het beding lijden en de voorzienbaarheid van dit nadeel op het moment van de aankoop, als ook de mate waarin het eilandgebied de wanprestatie van AR-CU nv heeft beïnvloed en de rol die de mogelijkheid van het profiteren daarvan bij de aankoop van het goed voor het eilandgebied heeft gespeeld".

Deze opsomming van relevante omstandigheden is van belang voor andere gevallen van profiteren van wanprestatie. X had door de aankoop van het erfpachtsrecht van Y op 15 april j.l. geprofiteerd, althans gebruik gemaakt van de wanprestatie van Y jegens de bank. Y is een sociale organisatie waartoe X behoorde. X was volledig op de hoogte van de financiën van Y en wist dat Y bovengenoemde aflossingen niet kon en nimmer heeft kunnen verzorgen.

Gezien de overige omstandigheden is dit onrechtmatig!

(naam van de schrijver bij de redaktie bekend)
Curaçao

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

****

KLACHTEN(/BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Rosario wint Comcabon-loop

KRALENDIJK — Een tijd van 14.50 minuten had Earon Rosario nodig voor een afstand van vier kilometer. Het was de door de Comcabon georganiseerde en door 't Ankertje, Dive Inn en IAOM gesponsorde loop, waaraan 61 lopers deelnamen. Er waren zeven categorieën beginnende bij acht jaar en eindigende boven de zestig.

Winnaar in de eerste categorie van acht tot tien jaar was Justin Hummell (11.39) en in de categorie elf tot twaalf jaar Rayn Alary. De afstand was twee kilometer.

Bij de dames waren twee afstanden. De twee kilometer werd gewonnen door R. Gravenhorst in 12.25 en de vier kilometer door G. Pauletta in 20.05 minuten.

Earon Rosario werd uiteraard in zijn categorie tot veertig jaar winnaar en in de categorie van veertig tot 59 jaar was dat Nico de Haan in de alleszins aanvaardbare tijd van 17.19. Boven de zestig werd het een gewonnen partij voor E. Joubert die de vier kilometer aflegde in een tijd van 23.08 minuten.

Wandelmars grupo Alisio

KRALENDIJK — Om alvast weer te wennen aan komend carnaval, dat ten slotte veel van de kuitspieren vraagt en om wat fondsen te verwerven, zal de carnavalsgroep Alisio op 29 april een wandelmars organiseren. Er wordt om zeven uur 's avonds gestart voor het buurthuis van Nikiboko.

Het geld is dringend nodig, want Alisio zal komend jaar het derde lustrum vieren als carnavalsgroep en dat moet een opzienbarende gebeurtenis worden. Alisio was enkele jaren geleden bekend als een zeer grote en meestal goeduitgevoerde carnavalsgroep.

De route leidt langs Kaya Pos di Amor, Kaya Yato Bako, Kaya Pariba, Kaya Zuid Nikiboko. Mgr. Nieuwindtweg, Kaya Internacional (weg naar luchthaven), Abrahamboulevard, Kaya Industria en zo weer terug naar de Kaya Emerenciana. Onderweg is er voldoende juice, ijs, water en ook nog een sinaasappel.

***

HOOGOVENS gaat in Tsjechoslowakije samenwerken met het staalbedrijf Vychodoslovenske Zeleziarne (VSZ) in Kosice op het gebied van verpakkingsstaal. VSZ is de voornaamste producent van platte staalprodukten in Tsjechoslowakije. De productie-installaties worden gemoderniseerd en de kwaliteit van de producten verbeterd. Hoogovens en VSZ werken al samen op het gebied van technische kennis op metallurgisch gebied.

Voortaan semi-overheid

Reinigingsdienst en haven worden deels geprivatiseerd

KRALENDIJK — De semi-privatisering van de Reinigingsdienst (Selibon) en de dienst Haven- en Loodswezen is een proces dat reeds lang geleden is begonnen. Sedert gedeputeerde Booi deel uitmaakt van het Bestuurscollege is er echter een duidelijke versnelling merkbaar in het afstoten van diensten die voor de overheidskas niet of te weinig rendabel zijn. Het Bestuurscollege laat zich momenteel adviseren door een technische bijstander.

De bedoeling van deze technische bijstand is drieledig: een voorbereiding van de begroting voor het komende jaar waaraan het afgelopen jaar al aandacht werd besteed, een begroting die in evenwicht zal zijn, gebaseerd op een betere realiteit van de werkelijke inkomsten en uitgaven van de verschillende overheidsdiensten en ten slotte de privatisering van Selibon en het Havenwezen.

Volgens Ramoncito Booi is er aan de uitgangspunten al gewerkt. "Wij hebben de laatste twee weken geen vergadering gehad over de stand van zaken, maar aangenomen mag worden dat wij in de loop van het jaar inderdaad Selibon en het Havenwezen als bedrijven op de begroting tegen zullen komen".

De afgelopen week heeft gedeputeerde Booi, onder wie onder andere financiën valt, gesproken met de Eilandsontvanger om na te gaan hoe de verschuldigde inkomsten van lig- en havengelden beter geïnd zullen kunnen worden dan tot nu toe het geval is geweest. De manier waarop dit nu gebeurt, is erg omslachtig en wekt onvrede bij betrokkenen.

De bedoeling is dat de Havendienst in het vervolg direct en zelfstandig de verschuldigde gelden van de betreffende schepen in ontvangst zal nemen. Gedeputeerde Booi: "Elke dag of misschien om de twee dagen wordt dit geld dan afgedragen aan de Eilandsontvanger. In het verleden is er veel geld verloren, omdat de praktijk van het innen erg omslachtig was". Hoewel er momenteel een tussenoplossing in het verschiet ligt, attendeert gedeputeerde Booi er wel op, dat de Havendienst een bedrijf wordt dat vergelijkbaar is met de luchthaven. Zij innen de gelden, deponeren dat op de bank, terwijl de Ontvanger daarover kan beschikken. Dat systeem bestaat nu alweer een jaar bij de luchthaven.

Overigens ligt de situatie bij de Havendienst toch enigszins anders dan bij de luchthaven. "Wij onderscheiden de dienstverlening in de haven, maar ook het gehele functioneren van de haven. Dat laatste betekent dus hoe de pieren gebruikt worden en hoe het toezicht is. Dat betekent dat er een goed lopend en goed georganiseerd bedrijf werkzaam moet zijn. Daarin hebben de bedrijven die betrokken zijn bij de haven, maar ook de rederijen, een zekere medezeggenschap. Ook de overheid heeft daarin een stem. Dat staat echter los van de normale dienstverlening die de haven zal moeten bieden", aldus gedeputeerde Ramoncito Booi.

Nieuw tenue Sonrisa



■*KRALENDIJK — De Bonaireaanse softbalkampioen La Sonrisa / Coca Cola heeft een nieuw tenue. Daarmee zal de club deelnemen aan de Arubaans-Antilliaanse kampioenschappen. Onlangs werd het uniform ten doop gehouden. Peetvader was José Marchena van J.C. Herrera.*

Op de foto staat Marchena in het midden, geflankeerd door twee spelers van La Sonrisa. Het wijwater dat gebruikt werd, was uiteraard Coca Cola.

KRALENDIJK — Op zondag 26 april zal door de Kriabon een algemene ledenvergadering worden gehouden. Dat gebeurt in Club Flamingo in de Kaya Emerenciana 23. Behalve de notulen van 15 december 1991 zullen ook de financiële verslagen van 1990 en 1991 goedgekeurd moeten worden.

Er zal ook een nieuw bestuur gekozen worden. Indien er geen quorum is, dan zal de vergadering uitgesteld worden en een half uur later weer opnieuw uitgeroepen worden. Dan worden de acht punten van de agenda afgehandeld. Quorum of niet.

Feestelijke ontvangst na een jaar KLM-jumbo

KRALENDIJK — Zaterdag zal het precies een jaar geleden zijn, dat de eerste rechtstreekse KLM-vlucht met een DC-10 tussen Amsterdam en Bonaire werd gevlogen. In dat jaar is duidelijk geworden dat de wensdroom van luchtvaartpionier Hugo Gerharts op realiteit was gebaseerd.

Nu blijkt dat het aantal passagiers voor de wekelijkse vlucht naar Bonaire heeft bewezen dat er een tweede vliegtuig ingezet moet worden. Overigens zal weer met DC-10's gevlogen worden. Die zijn tegen die tijd namelijk omgebouwd (de eerste klas gaat eruit) en weer voor de Antillen beschikbaar.

De KLM is dus niet meer weg te denken van Bonaire en daarom zal het eerste jaar KLM met aandacht gevierd worden. Dat gebeurt allereerst zaterdag 25 april met een kleine ceremonie op de luchthaven, waarbij de directie van de KLM (vanuit Curaçao) is betrokken, maar ook de Tourism Corporation Bonaire (TCB) en de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) waar marketing-director Hugo Gerharts nu de voorzittershamer heeft overgenomen.

De ceremonie vindt plaats van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds. Voor genodigden is er een ontvangst in het Sunset Beach Hotel in verband met de wekelijkse KL-789-vlucht. Deze ontvangst wordt aangeboden door de KLM.

Test voor laatjarige kleuters

KRALENDIJK — De dienst Onderwijs, Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF), maakt bekend dat kleuters die tussen 1 oktober en 31 december 1992 zes jaar worden in aanmerking kunnen komen om ingeschreven te worden in de eerste klas van de basisschool. Daarvoor moeten echter wel enkele testen worden afgelegd. Dat gebeurt in de periode van 18 tot 22 mei 1992.

In het geval een ouder zijn kind wil opgeven, moet een inschrijfformulier gehaald worden bij het departement van Onderwijs — niet te verwarren met SEF — op de Kaya Manuel Piar 9. De formulieren zijn vanaf 27 april verkrijgbaar en moeten weer voor 5 mei ingeleverd worden.

De SEF deelt mee dat formulieren ontvangen na 4 mei niet in behandeling worden genomen. Daarop is er geen uitzondering.

Nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Bij gebrek aan tegenkandidaten hoefde er dinsdagavond tijdens de algemene ledenvergadering van Royal Scorpions geen verkiezing plaats te vinden voor nieuwe leden van het bestuur.

Het voorzitterschap werd toevertrouwd aan Hubert Jansen, terwijl de overige functies vervuld zullen worden door de volgende personen: Tyrone Augusta (vice-voorzitter), Sidarma Donker (secretaresse), Lucio Lourens (tweede secretaris), Reginald Wilsoe (penningmeester) Darsey Lopez (algemeen commissaris), Edwin Otto (commissaris materiaal).

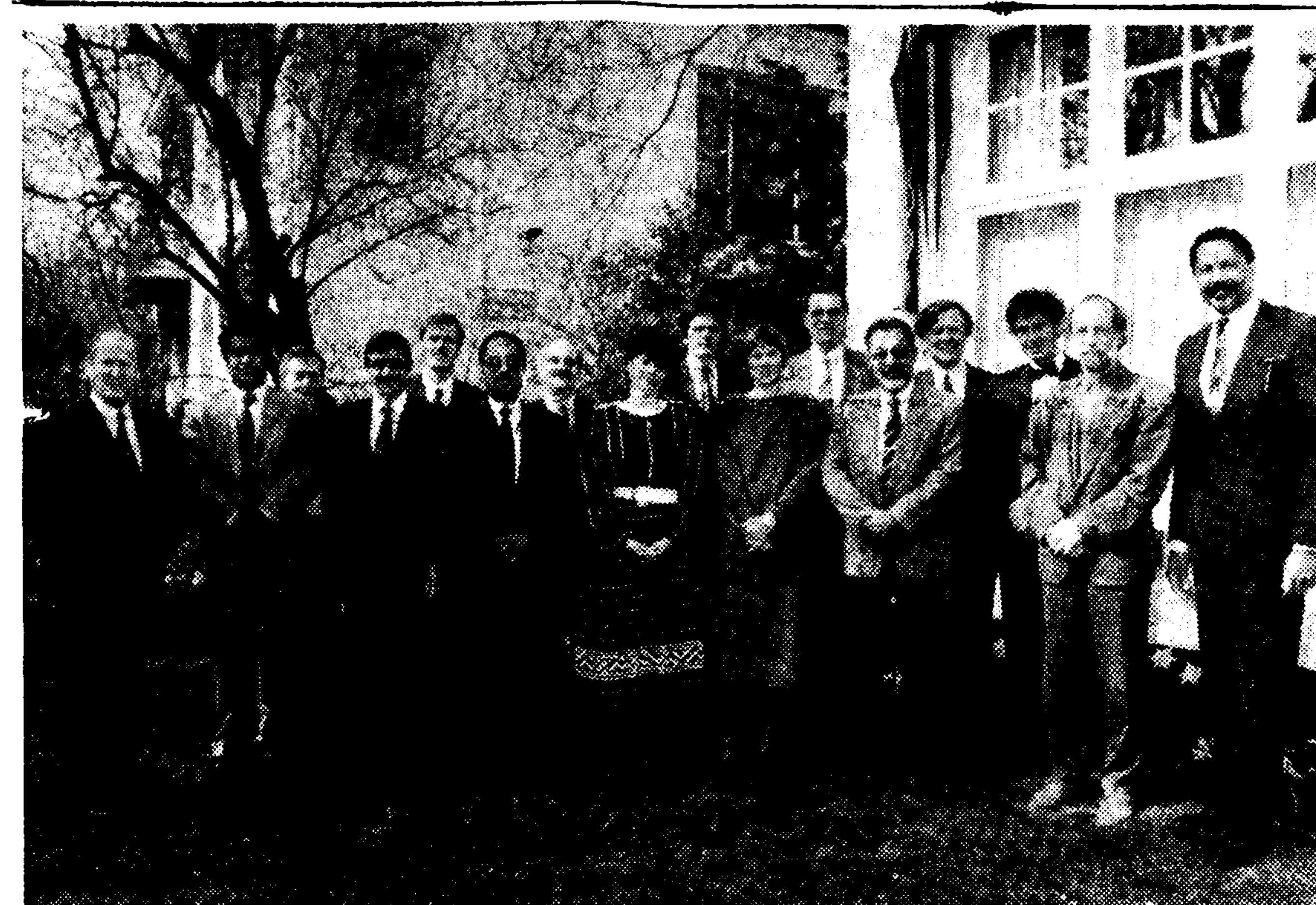
Gijzeling door rebelse officieren

CARACAS - Een groep van tien gevangen zittende legerofficieren heeft kans gezien via een gijzelingsactie een zieke medegevangene opgenomen te krijgen in een hospitaal. De officieren zitten gevangen als gevolg van de mislukte militaire coup van begin februari. De officieren grepen hun kans toen twee militaire officieren van justitie zich in hun cellenblok begaven tijdens een regelmatige controle van de gevangenis en van de omstandigheden waaronder de officieren gevangen zitten. Beide militaire functionarissen werden overmeesterd. Na een paar uur kreeg men gedaan dat een zieke medegevangene uit de gevangenis werd overgebracht naar het militaire ziekenhuis in Caracas. Het was kapiein Gerardo Torres, die ook bij de opstand betrokken is geweest.

Tsjernobyl: duizenden doden

MOSKOU - Tussen de zes- en achtduizend Oekrainers zijn overleden aan de gevolgen van de kernramp in Tsjernobyl op 26 april 1986. Dit hebben de Oekrainse autoriteiten woensdag bekendgemaakt.

Het sterftecijfer onder de reddingswerkers die betrokken waren bij de schoonmaak in de kerncentrale ligt drie tot vijf keer hoger dan het normale sterftecijfer in dezelfde leeftijdsgroep, zo blijkt uit cijfers van het Oekrainse ministerie voor Bevolkingsbescherming. Volgens officiële Sovjet-cijfers zijn slechts 31 mensen overleden aan de gevolgen van de ramp. Een studie die is gepresenteerd aan het Europees parlement zegt dat 150.000 mensen onder wie zestigduizend kinderen blootgesteld zijn geweest aan hoge doses straling.



Geen sprake berechting in VS, Engeland

Gaddafi: Lockerbiezaak kan in Cairo behandeld

BEIJING - De Libische leider Muammar Gaddafi wil dat de twee verdachten van de bomaanslag op het Amerikaanse PanAm-vliegtuig boven het Schotse Lockerbie worden berecht in Cairo. Dit heeft Gaddafi woensdag verklaard in een interview met het officiële Chinese persbureau Nieuw China, waarmee hij opnieuw de uitlevering van de verdachten aan de Verenigde Staten of Groot-Brittannië van de hand wees.

In het interview dat werd gehouden in een buitenwijk van Benghazi, de tweede stad van Libië, stelde Gaddafi dat "er vele partijen betrokken zijn bij de omstreden kwestie en dat zij alle kunnen deelnemen aan het onderzoek en de rechtszaak". Opnieuw zei Gaddafi dat de verdachten eventueel aan Malta of aan de Arabische liga kunnen worden uitgeleverd, maar in geen geval aan de VS of Groot-Brittannië. Hij voegde eraan toe dat Libië er voor honderd procent van is overtuigd dat ze onschuldig zijn.

Gaddafi's commentaar op de boycotmaatregelen die de Verenigde Naties tegen Libië hebben uitgevaardigd nadat Tripoli uitlevering aan de VS en Groot-Brittannië had geweigerd, luidde: "Het gaat om een probleem van twee personen en niet om een probleem van een land. Daarom is het zonder betekenis en onjuist Libië te straffen."

Libië heeft drie leden van de Belgische ambassade in Tripoli uitgewezen als vergelding voor het gedwongen vertrek van drie Libische diplomaten uit Brussel. Zij moeten uiterlijk zaterdag Libië hebben verlaten, zo deelde een woordvoerster van het Belgische ministerie van Buitenlandse zaken woensdag mee. België, dat ook de belangen van de VS in Libië behartigt, houdt daardoor nog maar één diplomaat in Tripoli over. Dat is ambassadeur Leon Doyen. Hij wordt nog bijgestaan door een secretaresse en een Belgisch echtpaar dat verbonden is aan de ambassade in Libië.

■ *DEN HAAG / WILLEMSTAD — Topfunctionarissen van justitie en politie van Nederland en de Nederlandse Antillen zijn onlangs bijeengekomen in de ambtswoning in Den Haag van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen. Tijdens deze bijeenkomst werd een project gepresenteerd voor een langlopend programma van gedragsvaardigheids- en middle managementtrainingen ten behoeve van het Korps Politie Nederlandse Antillen.*

Het trainingsprogramma, dat volgens plan in september 1991 in de Nederlandse Antillen van start moet gaan, zal inhoudelijk worden samengesteld op basis van onderzoeken die al op Curaçao zijn verricht. Het betreft een project op verzoek van de Nederlandse Antillen dat in het kader van technische samenwerking met Nederland zou kunnen worden gerealiseerd.

Van de Nederlandse Antillen waren aanwezig: hoofdcommissaris mr. F. Wiel, commissaris van politie op Curaçao W. Tweeboom, hoofdofficier van Justitie mr. D. Piar en substituut officier van Justitie mr. G. Veen-Jonkhout. Van Nederlandse zijde waren aanwezig de leden van de Gemengde Commissie Politie, onder andere de algemeen inspecteur van het Korps Rijkspolitie J. de Wijs, de plaatsvervangend directeur van het Kabinet Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken mr. J. Kroeskamp, drs. M. de Ruiter van het ministerie van Justitie en drs. G. Keyser van de directie Politie van het ministerie van Binnenlandse Zaken.

Bus in afgrond:

Dertien doden op Sumatra

JAKARTA - Bij een ongeluk met een autobus in Indonesië zijn dertien doden gevallen en twintig zwaargewonden. Dit gebeurde in het noorden van Sumatra.

De bus was op weg naar de stad Medan. Volgens het dagblad Kompas reed de bus met hoge snelheid, waarbij de chauffeur de macht over het stuur verloor. Het ging mis toen uit de tegenovergestelde richting een vrachtwagen kwam aangereden. De bus stortte in een afgrond van 150 meter.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met nog enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer.
Zwakke tot matige wind, uit richtingen tussen noordoost en zuidoost (tussen drie en achttien knopen).

WEEROVERZICHT:
Onder invloed van de storing in de hogere luchtlagen kwamen de Benedenwindse eilanden vanmorgen onder invloed van de intertropische convergentiezone. Hierbij viel, vooral op Curaçao, op vele plaatsen zware regen vergezeld van onweer, waardoor plaatselijk wateroverlast veroorzaakt werd.
Vanmorgen om acht uur werden de volgende neerslaghoeveelheden (in mm.) op Curaçao gemeten: Popo 77.5, Santa Rosa 73.6, Van Engelen 63.8, San JUan 39.5, Colonia 38.5, Hato Airport 36.0 en Mahuma 28.3.
In het komende 24 uur wordt een geleidelijke afname in de activiteit van de intertropische convergentiezone verwacht, waarbij plaatselijk nog enkele buien tot ontwikkeling kunnen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	regenbui	32	22	sp
Bonaire	geheel bewolkt	--	--	0.8
Curaçao	onweer	32	22	28.4
St Eustatius	licht bewolkt	28	22	0.0
Amsterdam	geheel bewolkt	14	07	0.5
Atlanta	onbewolkt	26	12	0.0
Miami	half bewolkt	29	21	0.0
New York	mist	17	09	1.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	--	--	46.0
Port-of Spain	zwaar bewolkt	33	26	0.5
San Juan	zwaar bewolkt	29	24	0.8

MENSEN



■*Miss Bulgarije, Mihaela Dinova Nikolova; Miss Duitsland, Monika Resch; Miss Curaçao, Mijanou de Paula en andere deelneemsters aan de Miss Universe verkiezingen poseren bij het zwembad van het Dusit Thani hotel in Bangkok.*

De Miss Universe verkiezingen worden op 9 mei in Thailand gehouden.

Voor HIV-infecties: Vroege AZT-behandeling verlengt leven

Behandeling met AZT in een vroeg stadium verbetert de overlevingsduur van HIV-geïnfecteerden en vertraagt bovendien de overgang naar aids. Dat blijkt uit een studie van vier Amerikaanse universiteiten. Fabrikant Wellcome pharmaceuticals, die AZT onder de naam Retrovir op de markt brengt, heeft dit donderdag gemeld.

Volgens de fabrikant is het nut van vroege behandeling nu aangetoond. Een aantal jaren geleden werd AZT alleen toegediend aan mensen die al aids hadden. Maar later kwam het ook beschikbaar voor mensen die nog niet ziek waren, maar wel besmet met het HIV.

Uit het twee jaar durende onderzoek onder ruim 2.500 HIV-geïnfecteerde mannen bleek dat vroegbehandeling met Retrovir de sterftekans na zes maanden verlaagt met 57 procent, na een jaar met 46 procent en na twee jaar met 33 procent.

Buckingham Palace: Scheiding Anne en Mark een feit

Prinses Anne, de dochter van de Britse koningin Elizabeth, is donderdag **officieel gescheiden** van haar echtgenoot Mark Phillips, zo is van juridische bronnen vernomen.

De scheiding was na een hoorzitting van vier minuten voor het Londense hof van Somerset House een feit. Anne en Mark, die in 1973 waren getrouwd, waren feitelijk al tweeëneenhalf jaar uit elkaar. Buckingham Palace kondigde op 13 april aan dat Anne een scheiding zou aanvragen. Het echtpaar heeft twee kinderen.

Het is de tweede scheiding binnen de kleine kring van het Britse koninklijk huis sinds de 16e eeuw, toen koning Hendrik VIII vier van zijn zes echtgenotes verstootte. Hij scheidde van twee van hen en liet twee anderen onthoofden.

Door haar breuk met de Britse prins Andrew heeft Fergie zich buiten de koninklijke familie geplaatst, en dat zal ze weten ook. Voortaan mag de hertogin van York Buckingham Palace **alleen maar via de achteringang** voor leveranciers binnen, zo meldt de Daily Mirror donderdag.

De hoofdingang van het kasteel, die voor de andere leden van de familie is gereserveerd, blijft voor Fergie gesloten op last van prinses Anne. Die wil niet meer dat Fergie maar in haar kamers "rondsloft". Om verdere ruzies met haar schoonfamilie uit de weg te gaan heeft Fergie gevolg gegeven aan het bevel, maar intimi zeggen dat ze diep geschokt is over deze vernedering.

Na de bekendmaking van Fergie en Andrews scheidingsplannen liet Buckingham Palace weten dat de hertogin geen officiële verplichtingen meer zal vervullen. Nu is ook haar toelage uit de staatskas voor het koningshuis geschrapt, en is zij niet meer gevrijwaard voor vervolging door een civiele rechtbank.

De scheiding tussen prinses Anne en Mark Phillips verloopt ook niet zo harmonieus. De echtelieden ruzieën over de verdeling van de meer dan 1500 geschenken die zij 18 jaar geleden op hun huwelijk ontvingen. De waarde werd toen op twee miljoen pond geschat (destijds zo'n 13 miljoen gulden). Mark staat op een fifty-fifty deling, wat zou betekenen dat hij ook een deel van Anne's juwelen zou krijgen.

Singapore nu ook colavrij

Coca en pepsi bestrijden elkaar in vele delen van de wereld om de colamarkt. In Singapore winnen ze geen van beide. Vanaf juni wordt **er geen cola meer** verkocht op de scholen van Singapore. De regering wil de kinderen een gezonde leefstijl bijbrengen en de zwaarlijvigheid tegengaan. Dat heeft het dagblad "Straits Times" woensdag bericht.

Een woordvoerder van de **regering zei dat er wordt** gewerkt aan een lijst van frisdranken waar minder dan tien procent suiker in zit. Die mogen wel worden verkocht op de scholen. In januari besloot de regering al Singapore kauwgumvrij te maken. De produktie, invoer en verkoop van kauwgum werd aan banden gelegd.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

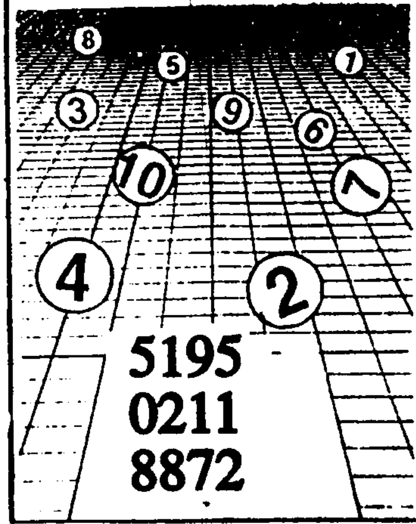
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

NBC (kanaal 84/85)

DONDERDAG
20.00 Cosby Show
20.30 Different World
21.00 Cheers
21.30 Wings
22.00 L.A. Law.

Wega di Number Kòrsou



Executie door gif

In de Amerikaanse staat Texas is donderdagmorgen Billy Wayne White met een **injectie geëxecuteerd**, anderhalf uur nadat het hooggerechtshof een verzoek tot uitstel had afgewezen. Het was de vijfde terechtstelling in Texas dit jaar.

White kreeg om 6 uur vanmorgen (middernacht in Texas) een dodelijke combinatie van chemicaliën ingespoten, zo meldde de woordvoerder van het Texaanse departement voor het gevangeniswezen, David Nunnelee. De executie was eerst nog 40 minuten vertraagd omdat functionarissen moeite hadden een geschikte ader te vinden voor de injectie. White stierf negen minuten nadat het gif in zijn lichaam was gespoten.

White, die was veroordeeld wegens moord op een 65-jarige vrouw bij een gewapende overval op haar winkel in 1976, heeft meer dan 14 jaar op zijn executie moeten wachten. Afgelopen week hebben advocaten bij verschillende gerechtshoven om uitstel van de executie **gevraagd omdat White** achterlijk zou zijn. De gouverneur van Texas, Ann Richards, wees een gratieverzoek van White af.

Sinds het Amerikaanse hooggerechtshof in 1976 de doodstraf weer toestond zijn in de VS 170 veroordeelden geëxecuteerd, waarvan de meeste, 47, in Texas.

HBO (kanaal 82/83)

DONDERDAG
16.30 The Baby-Sitters Cl[...] Stacey's Big Break
17.00 Adventures of Tintin: Tintin [...] The Picaros
17.30 Movie: 'The Toy' (19[...] Richard Pryor/Jackie Gleason)
19.30 Mr. Bean (Rowan Atkinson)
20.00 Movie: 'Q & A' (1990; N[...] Nolte/Timothy Hutton)
22.15 Movie: 'Warlock' (1989; Ju[...] Sands/Lori Singer)
24.00 Movie: 'The Godfather Par[...]' (1990; Al Pacino/Diane Keaton)
02.55 Movie: 'Rush Week' (19[...] Pamela Ludwig/Dean Hamilton)
04.30 Mr. Bean (Rowan Atkinson)
05.00 Movie: 'Out of Bounds' (19[...] Anthony Michael Hall/Jenny Wright)

CBS (kanaal 74/75)

DONDERDAG
20.00 Top Cops
21.00 Street Stories
22.00 Knots Landing.

EURO-TV (kanaal 76/77)

DONDERDAG
19.00 Dommel
19.25 NOS Journaal
19.40 Studiosport
19.55 Kieskeurig
20.20 Bananasplit
21.00 Sluiting.
(vrijdag van 09.00-11.00 uur he[...]ling)

TBS

DONDERDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Addams Family
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'Right to Kill?' (19[...] Frederic Forrest/Christopher Col[...])
22.05 Movie: 'In Cold Blood' (19[...] Robert Blake/Scott Wilson)
24.50 Movie: 'House on Greenap[...] Road' (1970; Christpher George)
03.20 Gunsmoke
04.20 Three Stooges
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

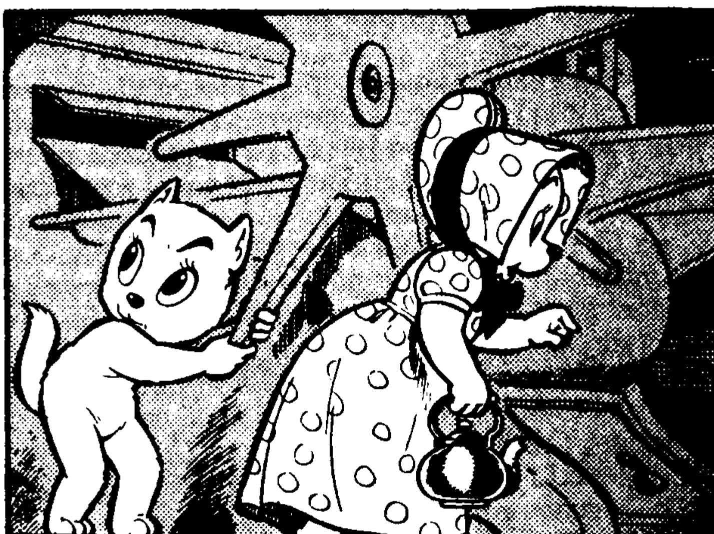
TELECURAÇAO (kanaal8/13)

DONDERDAG
17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chikí met Omalio Merien: 'Waak kon duru bo Ta';
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Musical Special;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito: 'Marbel Cake (deel 2)';
21.30 Kate & Allie;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Guia di Deporte;
22.40 Aktividat met Hubert Hoogvliet;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder







3588 — De grijsaard beklom snel een heuveltje en keerde zijn rug naar het licht van de ondergaande zon. Zijn schaduw viel nu lang en duister in de richting van de hut en toen hij zijn armen ophief, bereikten zijn schaduwvingers de dakrand.

"Nevel en nacht", kraste de bejaarde engerd, "donker geeft kracht - met een hoed als een acht!"

Zo sprekende draaide hij zijn grauw kastoren hoofddeksel een slagje om en barstte in akelig gelach uit.

"Men denkt mij, arme, oude, man buiten te kunnen houden", prevelde hij, toen hij weer op adem was gekomen. "Mijn eigen huis wordt voor mij afgesloten! Maar men kent mij nog niet. Een oude sukkel, denkt men; kort in de adem en broos in de botten. Laten we naar binnen gaan, dan kunnen we met zijn pers en drukkerij spelen. Dat denkt men. Maar men vergeet de macht van de duisternis! Hèhèhèhèhè! Men zal vreemd opkijken".

Er was nu nog maar een randje van zon boven de kim en het werd snel duister. Maar de schaduw van de oude Hocus had geen lichtbron meer nodig. Opgebouwd uit duisternis en nevel groeide hij nog steeds; gereed om toe te grijpen zodra de zon verdwenen zou zijn.

In de drukkerij keek Tom Poes geschrokken op. Er schudde iets met donkere kracht aan de hut boven zijn hoofd.

"We zijn te laat", zei hij zenuwachtig. "Die lamme pers werkt niet en die oude is boven bezig!"

"Gunst, wat vervelend, hè?" zei juffrouw Doddel. "Kijk, daar is nog een deurtje. Denk je, dat het theebusje daar kan zijn?"

HENRY ® By Dick Hodgins

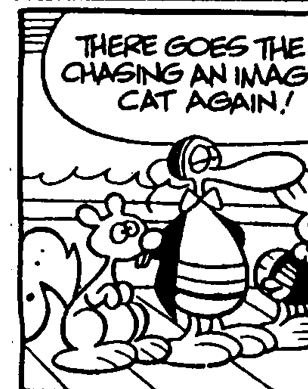








BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



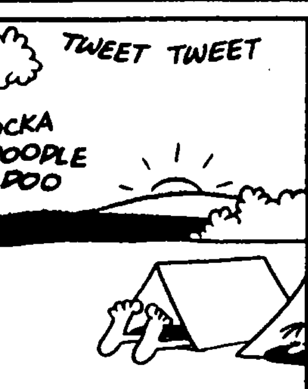




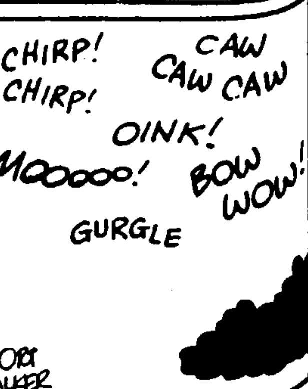


BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

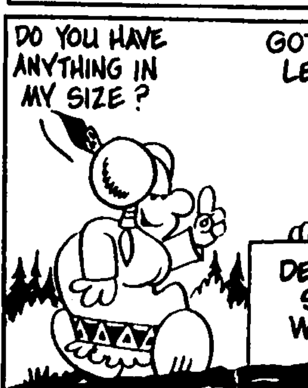


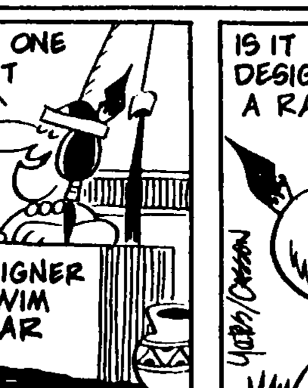


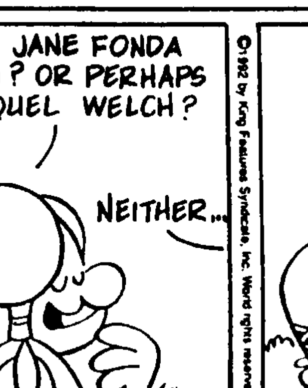




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson









AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (Noorde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: ...0900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
Voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: ...0222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 00.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

HET GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Sta Maria 17. Tel.: 682344, 682947, ...2412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere ...dag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; ...ant: tel.: 687707; Montagne Abao: ...673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; ...ayaweg: tel.: 657508; voor informatie ...ent zuigelingen- en peuterbureaus kan ...n terecht op consultatiebureau Brie...gat. Tel.: 373584.
...dienst t/m 28 april: **zuster Van Veltman. Tel.: 376728, pagenummer 027-**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-...00 uur; dinsdag en donderdag van ...00-16.00 uur.

CENTRALE WIJKVERPLEGING
Voor Gosieweg 15. Tel.: 692231/ ...222; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Concincion. Tel.: ...281, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
Voor Bandabao, Groot Sta Martha 141. ...: 642555; geopend van 14.00-17.00 ...; de wacht heeft **zuster Concincion.** ...685381.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
...gatweg Noord 43, tel.: 44510, ...243, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
...n 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; ...17.00 uur bereikbaar: **zuster Leito.** ...841217 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van ...-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Punda
...Placadera, Jan Noorduynweg z/n (Thorax Centrum). Tel.: 685022/ 376155/376689.

Punda
Cerrito, Winkelcentrum Promenade. Tel.: 376155/376689.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op **zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544).
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

VRIJDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-16.00 uur 'Regent Star' (MBJ).
* * * * * * * * * * * * * * * * *

Financieel Nieuws

Damrak vriendelijk gestemd

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is woensdag hoger geopend onder invloed van het buitenland. Wall Street was weliswaar een paar puntjes lager gesloten op woensdag, maar de koersstijging met meer dan drie procent in Japan "gaf de burger moed" en ook aan de hogere koersen in Londen kon het Damrak zich optrekken. De CBS-stemmingsindex noteerde tegen het middaguur 127,7 punten na een slot van 126,9 op woensdag.

Nedlloyd viel op met een koersstijging van f 2,00 op f 56,60, nadat het Rotterdamse transportfonds woensdag al zes dubbeltjes had gepakt. Het bedrijf maakte povere cijfers bekend, maar volgens een handelaar moet daar op de beursvloer "aardig doorheen gekeken". Pakhoed volgde in het kielzog met een winst van f 1,10 op f 44. Ook over Hoogovens is de beurs optimistisch. Volgens een handelaar heeft het staal- en aluminiumfonds woensdag op de jaarvergadering de zeer voorzichtige voorspellingen voor 1992 gehandhaafd, maar kunnen de werkelijke resultaten daar alleen maar boven liggen. Hoogovens won f 1,60 op f 56,20.

Heineken veroverde f 3,60 op f 196,60 en KNP pakte vier dubbeltjes op f 47,40. Daf leverde op f 24,50 twee dubbeltjes in van de winst van woensdag. KLM verloor een dubbeltje op f 36,50 en Koninklijke Olie moest f 0,80 terug op f 150,50.

De plannen van de Hema in oost-europa leverden KBB acht dubbeltjes op op f 77,80. De Boer winkelbedrijven krabbelde terug na het verlies op woensdag onder invloed van de slechte winstverwachting. Het fonds won twee kwartjes op f 69,30.

Op de parallelmarkt zag Docdata de winst over 1991 beloond met een koerssprong van f 1,10 op f 7,20. Beleggers schenken de nieuwe constructie onder de hoede van de gebroeders Van den Nieuwenhuyzen blijkbaar meer vertrouwen dan het uitvindersbedrijfje van de Venlonaren Beaujean en Gijsen. Rood Testhouse leverde een dubbeltje in op f 6,30.

Op een saaie optiebeurs werden 11.000 contracten omgezet. Het drukst verhandelde aandelenfonds was Philips met 1700 contracten.

Beurs Tokyo klimt 3,3 procent omhoog

TOKYO - De effectenbeurs van Tokyo heeft zich donderdag van een zonnige kant laten zien. De nikkei-index van de 225 aandelen ging met 562,93 punt omhoog tot 17.402,05, waarmee de stijging uitkwam op 3,3 procent. Na de sterke verliezen van de afgelopen tijd konden de handelaren weer even opgelucht ademhalen.

Optimisme lijkt evenwel nog niet gerechtvaardigd te zijn, want een sterke opleving van de Japanse economie zit er nog niet in. De koersstijging van donderdag was een gevolg van het optreden van koopjesjagers. Ook was er sprake van routine-aankopen op grond van de ontwikkelingen op de termijnmarkten. De Japanse Centrale-Bankpresident, yasushi mieno, liet donderdag weten dat de sterke daling van de aandelenkoersen van de laatste tijd geen negatieve gevolgen zal hebben voor de economie van Japan.

Het laatste nieuws over Kabul



■ *KABUL - Een Afghaanse jongeman spelt een krant met daarin het laatste nieuws over de eventuele vorming van een regering of de eventuele aanval op de hoofdstad Kabul door een der verzetsbewegingen. De situatie blijft onduidelijk en wisselvallig.*

(AFP-satellietfoto)

Stockmarket-NEWS

PREV.	22-4	FRANKFURT	PREV.	22-4	AMSTERDAM	PREV	22-4
3343	3338	DAX INDEX	1746	1753	CBS GEN.INDEX	126.20	126.90
22.50	23.00	ASKO	863.00	860.00	ABN-AMRO	46.00	46.20
53.63	52.75	BASF	249.80	251.70	AEGON	129.80	129.40
43.25	43.88	BMW	584.00	586.00	AHOLD	86.00	85.90
34.13	34.38	COMMERZBANK	266.80	267.80	AMEV	54.60	54.30
33.75	33.63	DAIMLER BENZ	785.80	788.00	AKZO	149.70	150.50
18.63	18.88	DEUTSCHE BANK	717.30	722.90	BOLS	47.60	47.80
18.25	19.50	HOECHST	269.70	268.50	BUHR.TET.	46.50	46.80
24.00	24.13	KAUFHOF	512.50	510.00	DAF	23.70	24.70
81.25	81.25	MAN	386.00	390.50	DSM	107.80	109.30
45.63	46.00	PREUSSAG	406.20	411.50	ELSEVIER	116.00	115.50
50.88	49.75	SIEMENS	688.60	690.50	FOKKER	33.90	33.90
39.50	39.25	VW	374.00	381.80	GIST BROC.	36.00	36.40
59.13	58.00				HAGEMEYER	145.00	145.00
43.00	42.88				HEINEKEN	191.10	193.00
77.75	77.25	LONDON			HOOGOVENS	53.90	0,9
42.50	41.88				ING	51.40	51.10
36.63	36.75	FT-100 INDEX	2625	2607	KLM	36.70	36.60
11.63	11.50				KNP	46.40	47.00
90.00	90.00	ARGYLL	3.81	3.82	NEDLLOYD	55.20	54.60
56.38	55.88	BARCLAYS BANK	3.32	3.36	PHILIPS	36.00	36.30
40.88	40.88	BASS	6.14	6.10	ROBECO	95.90	96.50
144.63	142.38	BRITISH STEEL	0.75	0.76	ROLINCO	94.40	94.80
95.25	96.25	BRITISH TEL	3.41	3.38	RORENTO	72.80	72.90
62.13	61.75	BTR	4.50	4.45	RODAMCO	50.10	50.00
67.50	67.00	CADBURY	4.60	4.54	ROYAL DUTCH	150.90	151.30
75.63	75.00	CABLE & WIRE	5.55	5.52	UNILEVER	190.30	190.50
51.88	51.00	GRAND MET	4.61	4.58	VMF STORK	43.90	43.60
45.63	45.00	MARKS & SPENCER	3.27	3.27	VOC	42.20	42.10
36.00	35.38	REDLAND	5.55	5.55	VNU	83.50	84.20
28.63	29.00	TATE & LYLE	4.25	4.23	WESSANEN	95.30	94.90
338.90	338.20	TOKYO			TORONTO		
4.01	4.03	NIKKEI DOW IND.	16787	16839	TSE 300	3380	3367
20.28	20.05	BRIDGESTONE	1110	1130	ALCAN	21.00	21.00
		CANON	1340	1330	BELL	45.00	44.88
134.10	134.15	DAI ICHI KANGYO	1240	1270	BANK OF NS	19.00	19.50
		DAIWA SEC.	791	779	CAN.PAC.	17.00	16.88
1.67	1.66	HITACHI	823	826	IMASCO	36.63	36.63
		HONDA MOT.	1540	1550	LAIDLAW	11.13	11.13
175.00	176.55	JAPAN AIRLINES	730	710	MOORE	25.00	25.13
		NOMURA SEC.	1300	1270	NORANDA	16.38	16.75
1.88	1.87	NIPPON STEEL	298	295	PLACER DOME	12.25	12.25
122.95	123.45	MASDA	431	419	POWER CORP.	14.50	14.63
84.70	84.30	SONY	4180	4230	ROYAL BANK	23.63	23.38

Dollar vrijwel stabiel

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft donderdagmorgen vrijwel dezelfde koers laten zien als die bij het slot van de handel op woensdag. In Amsterdam stond de dollar om 10.00 uur op f 1,8705 na een slotkoers van f 1,8725 op de voorgaande dag.

De handel is in afwachting van de publicatie van de orderontvangst bij de Amerikaanse producenten van duurzame goederen. Die orderontvangst wordt later op de dag bekendgemaakt. Ook de bijeenkomst van de G-7 (zeven grootste industrielanden) van komende zondag zorgt ervoor dat de handelaren geen risico's willen nemen. In het Verre Oosten was hier en daar enige nervositeit waar te nemen in verband met het overleg van de G-7. Duitsland zal tijdens dat overleg wellicht onder druk worden gezet om zijn rente te verlagen en dat kan leiden tot een koersdaling van de mark en een koersstijging van de dollar.

Het pond sterling wist nog iets toe te voegen aan zijn toch al vrij hoge koers. Aan het begin van de handel in Amsterdam stond de Britse munteenheid op f 3,3005 tegenover een slotkoers van f 3,2975 op woensdag.

***

Kondor Wessels groep heeft het POSTILJON HOTEL in Almelo gekocht. De hotelkamers zullen worden gesloopt terwijl het restaurant en de vergaderzalen intact blijven. Op de beschikbare grond en het hertenkampje gaat Kondor Wessels in samenwerking met de gemeente Almelo exclusieve woningbouw en appartementen ontwikkelen.

***

De ORDERONTVANGST bij de producenten van duurzame goederen in de VS is in maart 1,6 procent groter geweest dan in februari. Over het algemeen was een toeneming verwacht van een procent. Vooral de luchtvaart plaatste meer aan orders. De orderontvangst in februari is niet veranderd, terwijl aanvankelijk een vermindering met 0,3 procent werd gemeld.

Hongarije tussen '96 en 2000 lid van EG

VENETIë - Hongarije zal tussen 1996 en 2000 lid worden van de Europese Gemeenschap. Het land is er dan economisch nog niet klaar voor, maar de toelating vindt toch plaats om politieke redenen. Dat heeft Bela Kadar, minister van internationale economische betrekkingen van Hongarije, vrijdag verklaard op een symposium in Venetië over Europa.

"Over vier jaar zal het economische peil van Hongarije nog niet het niveau van de EG hebben bereikt, maar dat had Portugal ook niet toen het werd toegelaten tot de gemeenschap", aldus Kadar. De toetreding van Polen en Tsjechoslowakije tot de EG zal ongeveer tegelijk met die van Hongarije plaatsvinden, zo zei de minister. Kadar verwacht dat het economische herstel in Hongarije in 1993 van start zal gaan, eerder dan in de rest van de regio. De export is de motor van het herstel. In 1991 ging 41 procent van de Hongaarse export naar de EG en 30 procent naar andere westerse landen. Dit jaar zal de uitvoer naar de EG meer dan de helft van het totaal bedragen, dank zij het associatieverdrag met de gemeenschap. Alle invoerbelemmeringen die binnen de EG nu nog gelden ten aanzien van de export van Hongarije, Polen en Tsjechoslowakije zullen binnen vijf jaar zijn opgeruimd, aldus Kadar.

Hongarije heeft volgens de minister 90 procent van zijn prijzen geliberaliseerd en 95 procent van de invoer. Het land geeft nog maar 5 procent van het bruto nationale produkt uit aan subsidies. De nationale munteenheid, de forint, is niet vrij inwisselbaar, maar "convertibiliteit is niet de drijvende kracht van de sociaal-economische ontwikkeling maar het gevolg ervan", aldus Kadar.

Ook de privatisering zal sneller gaan wanneer het herstel van de economie de vooruitzichten op winst voor het bedrijfsleven verbetert. Van het staatseigendom is tot nog toe 15 procent geprivatiseerd en aan 20 procent wordt gewerkt.

De Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBRB) heeft in het eerste jaar van haar bestaan aan "kinderziektes" geleden, aldus Kadar. Hoewel de bank "geen substantiële" leningen heeft verstrekt, waren de voorwaarden wel goed. "Wij zouden graag veel meer van hetzelfde zien". De EBRB houdt later deze maand haar eerste jaarvergadering in Hongarije.

***

Het Amerikaanse conglomeraat ALLIED SIGNAL heeft zijn winst in het eerste kwartaal zien verdubbelen tot 127 miljoen dollar bij een omzetgroei van 2,90 miljard tot 2,98 miljard dollar. Vooral de verkoop van tapijtvezels en van onderdelen voor lichte vrachtwagens liep goed.

***

INTERNATIONALE NEDERLANDEN Groep heeft een belang van 5,01 procent in Nedap te Groenlo. Nedap had Domtorentjes Beheer en RKC, een door ABN Amro beheerd beleggingsfonds, al als aandeelhouders.

***

De Amerikaanse vliegtuigbouwer MCDONNELL DOUGLAS heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst geboekt van 52 miljoen dollar tegenover een winst van 58 miljoen dollar in de eerste drie maanden van 1991. De omzet verminderde van 4,24 miljard tot 4,14 miljard dollar. De onderneming liet weten verlies te zullen lijden op de eerste nieuwe vrachtvliegtuigen van het tye C-17 voor het Amerikaanse leger.

***

Het bestuur van de Newyorkse effectenbeurs heeft het voormalige effectenhuis DREXEL beboet met 2,5 miljoen dollar wegens schade aan het aanzien van de beurs. Het beursbestuur heeft nog niet eerder een dergelijk bedrag als boete opgelegd. Voor Drexel, die al eerder toezegde 1,3 miljard dollar te zullen betalen voor schending van de regels voor het effectenverkeer, stelt het bedrag weinig voor.

***

Een participatiemaatschappij van VAN LANSCHOT neemt voor f 1 miljoen deel in Kenta, de Haarlemse franchiseketen van winkels op het gebied van beeld- en geluidsdragers. Kenta heeft inkoop en distributie van cd's zelf ter hand genomen. De onderneming is in maart 1990 opgericht, heeft nu 20 filialen en wil er de komende jaren 12 tot 15 per jaar bij krijgen.

***

Het drankenconcern BOLS verkeert in de allereerste fase van besprekingen over verwerving van de Italiaanse mineraalwatermerken Recoaro en Pejo van Italfin '80. Een woordvoerder legde er de nadruk op dat op nog geen enkele wijze kan worden aangegeven hoe de onderhandelingen zich zullen ontwikkelen.